

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 9 de septiembre de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.088

ESTA MAÑANA

## LA POLICIA SUIZA ASALTO LA OCUPADA EMBAJADA DE POLONIA EN BERNA

Los rehenes han sido liberados

Berna.—La policía helvética asaltó a las 10,42 de esta mañana (hora local y española) la Embajada de Polonia en Suiza, ocupada desde el pasado lunes por un comando del autodenominado «Ejército Revolucionario Polaco».

Un portavoz oficial confirmó la intervención, pero no dio más detalles.

LA ACCION, TELEVISADA

La acción de la policía fue transmitida por las cámaras de televisión, que consiguieron así informar en directo sobre el dramático acontecimiento.

Seis explosiones fueron escuchadas en el momento del asalto e intercambio de disparos entre los policías (boinas rojas) y los terroristas.—Efe.

LOS REHENES, LIBERADOS

Berna.—La policía ha liberado a los cinco rehenes y ha detenido a los ocupantes de la Embajada de Polonia en Suiza, ha informado un portavoz del Ministerio de Justicia y Policía. Efe.

SEGOVIA

Cerca de 37 millones se han pagado en la provincia en agosto por desempleo

A partir del 1 de octubre se limitará el tiempo de aparcamiento en varias zonas de la ciudad

(Pág. 3)

El director general de la Pequeña y Mediana Industria con los directores de las sucursales bancarias segovianas

(Pág. 5)

## BAJA POLITICA EN LA BOLSA

Al no formarse la coalición UCD - AP

Tras conocerse la decisión de la ejecutiva centrista de no acudir a las elecciones generales con Alianza Popular, la segunda sesión bursátil de la semana transcurrió con mayor presión de papel en las cuatro Bolsas

nacionales, que registraron bajas superiores al punto en los índices de Madrid, Bilbao y Valencia y una caída de dos puntos en Barcelona.

El público interpretaba que la formación de la citada coalición

aseguraba la continuidad a la economía de mercado, informa «Ya», de Madrid. En la Bolsa de Madrid el índice general se situó a una centésima del mínimo anual.

Los sectores más deteriorados por esta baja política fueron los bancos y las eléctricas. La contratación de estas últimas discurre entre frecuentes referencias a las manifestaciones de algunos portavoces socialistas, que tras las elecciones al Parlamento andaluz anunciaron que incluirían en su programa la nacionalización de la red de alta tensión.



Pamplona.— Vecinos de Cascante (Navarra) observan los restos del motor y del tren de aterrizaje del F-5 que se estrelló, como se sabe, en las proximidades de esta localidad. En el accidente falleció el comandante del Ejército del Aire Fernando Valero Avezuela, que tripulaba el aparato.—(Telefoto EFE).

INGLATERRA

## Los sindicatos dicen no a la CEE

Londres.—La conferencia anual de la Confederación de Sindicatos Británicos (TUC), ha reiterado su política de hace un año al votar una moción que pide la retirada de Gran Bretaña de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Sin embargo, David Basnett, líder de uno de los principales sindicatos del país y presidente del comité económico sindical, ha dicho que los sindicatos británicos quieren seguir sus contactos y consultas con sus colegas del resto de Europa.—Efe.

## LOS «CEREBROS» SE MARCHAN DEL TERCER MUNDO

Ginebra.—Cerca de 400.000 «cerebros» abandonaron el Tercer Mundo entre 1961 y 1972 para dirigirse a países industrializados, según un informe de la Conferencia de las Naciones Unidas para la Cooperación y el Desarrollo (CNUCED). Después de ocho días de trabajo, los expertos han llegado a la sesión final de esta reunión intergubernamental sin un acuerdo para controlar dicho éxodo y evaluar el daño causado a los países en vías de desarrollo por la llamada «Transferencia Inversa de Tecnología». El mencionado informe revela que el éxodo supuso, en dicho periodo, unos beneficios de 50.000 millones de dólares a Estados Unidos, Gran Bretaña y Canadá.—Efe

## Hay «facturas discutibles» en los gastos del Comité del Mundial-82

Por más de 60 millones de pesetas

Las «facturas discutibles», por sus fines, del Comité Organizador del Mundial-82 superan los sesenta millones de pesetas. Estas «facturas» no figuran en el presupuesto oficial aprobado por el Comité Organizador y falta por decidir a quién corresponde abonarlas, asunto que tratará hoy el pleno de dicho organismo, reunión que ha sido catalogada como interna. El Ministerio de Hacienda, por su parte, no está dispuesto a responder de cualquier desfase presupuestario que se registre en las cuentas del Mundial-82.

### CAMISETAS CON LOS NOMBRES BORDADOS EN ORO

Algunas de esas «facturas discutibles» podrían corresponder a gastos realizados por el presidente del Comité Organizador del Mundial-82, Raimundo Saporta. Se asegura que entre las «facturas» figura el importe de las camisetas por él entregadas a los jugadores de la selección española que participaron en el Mundial-82, con el nombre de cada uno de ellos bordado en oro.

## Luces y sombras en la España que visitará el Papa

Madrid.— El obispo de Guadalajara, monseñor Plá, en una carta abierta a sus feligreses, con motivo de la visita del Papa a España, se pregunta qué va a encontrar el Papa en España y presenta las luces y sombras de este encuentro.

«Entre otras cosas buenas, dice el prelado, una nación cimentada en la fe y moral cristianas», «una familia fiel casi en su totalidad a las costumbres tradicionales. La familia que a la hora de elegir pide para sus hijos en la escuela la formación católica en un noventa y cinco por ciento al menos», «una devoción a la Virgen bien entendida y arraigada», «el renacer de la catequesis y los muchos seglares conscientes que colaboran con la jerarquía en la acción apostólica». «Es: a es la España, comenta el obispo de Guadalajara, que fascinaba a Carlos Wojtyla ya antes de su elección para la sede de Pedro».

«Sin embargo, continúa diciendo, también el Santo Padre encontrará una juventud que se ha ido alejando de Dios. Fieles desorientados por doctrinas ambiguas o contrarias a la fe.

Descenso notable en el cumplimiento de los deberes religiosos. Costumbres contrarias a la moral. Falta de vocaciones sacerdotales y religiosas. Falta de valentía en los cristianos para manifestarse como tales en circunstancias que lo exigen. Intereses personales que se superponen al auténtico bien común».

Termina el prelado su exhortación recordando los objetivos de la visita del Papa: «Clarificar nuestra fe, ser coherentes con ella en la vida y confesarla con firmeza. Hacer más viva nuestra esperanza. Crecer en la caridad. Construir en todos una Iglesia más evangélica».—Efe

**BARRERO**

VISITE NUESTRO  
STAND  
DE OFERTAS

(Precios interesantísimos)  
SUBA A VERNOS

Polígono Industrial «El Cerro»  
Teléfono 420671



## apunte del día

### NUESTROS PUEBLOS SE VACIAN DE NUEVO

Ayer publicábamos una crónica de nuestra corresponsal en Torreiglesias sobre la marcha de los veraneantes de su pueblo hacia los diferentes puntos del país donde tienen su residencia habitual, y, por lo tanto, su trabajo.

No es sólo su pueblo. Nuestros pueblos se quedan vacíos hasta otro año, o por lo menos hasta primavera, estación en la que, con la llegada del buen tiempo, la gente empieza a rebullirse de nuevo. Nuestros pueblos van aletargándose poco a poco hasta quedar algo dormidos. Por irse del pueblo, se irán hasta los chicos. Las voces de éstos se marcharán hacia las ocho de la mañana en autocares hasta la concentración escolar que les corresponda, que estará a bastantes kilómetros de su pueblo y que no volverán hasta pasadas las seis de la tarde.

Esa «feliz» idea de las concentraciones escolares no hace, como su nombre indica, más que concentrar una faceta más de la vida social. Pero, ¿no se trata últimamente de descentralizar? ¿No hay maestros en paro? Entonces, ¿qué se hace? Parece que se está realizando todo lo contrario a lo conveniente. De acuerdo en que para cursar estudios, no ya superiores, sino a nivel medio, es necesario tener un profesor para cada materia, pero lo que parece inaudito es que en las escuelas de algunos de nuestros pueblos (los de suerte, que hay otros en los que las escuelas están derrumbadas) estén ocupadas por apenas cuatro o cinco alumnos. Alumnos contados.

### CARTA DE UN CUELLARANO A «PANADERITO» (q.e.p.d.)

Querido paisano:

Ahora, Jesús, estarás dando quebras a las luces que despiden las estrellas y gozarás eternamente con tu afición.

Desde hace casi veinticinco años, a pesar de tu juventud madura estabas ejerciendo de mozo cuellarano. Tus quebros en los encierros o en la plaza nos alteraban siempre pero asomaba una sonrisa confiada en nuestros labios porque sabíamos que eras seguro y brillante y que tu cintura, en el último segundo, quebraría las astas del toro y saldrías orgulloso del lance.

¡Sabes! El domingo de toros, en la plaza, comentaba a unos amigos de fuera, «este chico, por tí lo decía, es el mejor. No es ya muy joven pero fijaros cómo quebra o como decimos en Cuéllar, ¡"Como corta"!»

Y a los dos días, supe, en el encierro, a menos de cien metros, que te había cogido; pensé y luego me confirmaron que no parecía grave, «quizá la clavícula y un pequeño golpe en la cabeza». Al día siguiente, en Madrid, me comunicaron que te morías sin remedio, que se había suspendido la fiesta que el pueblo de Cuéllar estaba acongojado.

Fuí a rezarte y a tu entierro con la emoción de un cuellarano que, además, es de tu misma generación —un poco mayor— y pensaba y sigo pensando que es cruel perder la vida a los cuarenta y pocos años dejando detrás una mujer y unos hijos. Es cruel, trágico, incomprensible, misterioso.

Pero también pensé que si te hubieran dejado escoger la forma de morir hubieras elegido ésta de que has muerto en lugar de un infarto, un accidente de automóvil o una caída casual.

Porque en muchos años, los cuellaranos que sigamos —si

Dios nos lo permite— viendo los encierros, seguiremos viendo tu sombra «cortando» al toro. A muchos que se viesen comprometidos, estoy seguro que ese «corte» tuyo les sacará del compromiso porque ¿a cuántos ayudaste en tus veinticinco años de corredor...?

Tu muerte, tu tragedia, tu afición son misterios telúricos de nuestro pueblo. Posiblemente para comprender un encierro, su emoción, su riesgo, su placer y el estremecimiento histórico que tiene, haya que haber nacido a la sombra del Castilviejo. ¡Misterios de Cuéllar ancestrales milenarios de nuestra vida! Y, con todo ello la solidaridad contigo y con los tuyos. Hiciste un brindis a Cuéllar y le tenemos que recoger, tu último brindis, tu trágico brindis, te has despedido de tu pueblo una mañana de septiembre y parece que nos dijiste «Va por vosotros», «Va por Cuéllar».

Y Cuéllar, ahora se prepara para devolvete el brindis, se prepara tu homenaje. El Ayuntamiento, la empresa, EL ADELANTADO DE SEGOVIA y su cronista Pablo Pastor están moviendo el festival que demuestre la solidaridad de Cuéllar de la provincia de Segovia, con esa familia que te echa de menos dramáticamente porque, con tu brindis, te fuiste para siempre.

Cuéllar no sería Cuéllar sin encierros sin gente que corra como tú, pero tampoco lo sería si alguna vez faltase la solidaridad entre sus gentes. Si es necesario, y ahora lo es, ¡todos a una! Los cuellaranos y toda la tierra de Segovia hemos de devolvete el brindis y ante tu familia, descubrimos todos y decir:

¡Va por tí Jesús! Muchas gracias y en paz.

Modesto Fraile Poujade

### COLABORACION

## ¿VERTIDOS RADIOACTIVOS EN LAS COSTAS GALLEGAS? NO, GRACIAS

Por M.ª NIEVES GENIQUE  
Del Movimiento Comunista C.L.

Ya son 75.000 toneladas de residuos radiactivos los que yacen en la fosa del Finisterre en las costas gallegas.

Residuos que provienen de Holanda y que son lanzados en bidones que según dicen tienen las más excelentes medidas de seguridad y una total garantía de inocuidad.

Pero la realidad parece ser de lo más contraria a estas afirmaciones. Estudios hechos por Green Peace (Paz verde), organización ecologista que se ha tomado la molestia de bajar en batíscafo a dos millas de profundidad para comprobar la certeza de estas afirmaciones, son una clara evidencia del peligro de estos vertidos. Fueron hallados muchos bidones agrietados a causa de las caídas y a la acción de las corrientes marinas, cuando no con muestras de deterioro por el efecto del proceso de oxidación. No hay que olvidar, por

otro lado, que el control sobre el estado de los bidones es absolutamente nulo. Por si fueran pocas las «mareas negras» sufridas en las costas gallegas ahora vierten residuos radiactivos...

El pueblo gallego no es el único que sufre las consecuencias del deterioro progresivo de nuestras tierras, mares y ríos. Sin ir más lejos en Castilla-León, nuestra región, es una de las zonas del Estado español donde se asienta una mayor concentración de centrales nucleares. Ahí está la de Sta. M.ª de Garoña funcionando y varios centros en construcción. Tan sólo hace unas semanas apareció la noticia de la existencia de fugas en la central de Almaraz.

Pero el problema no empieza ni acaba con las centrales nucleares. La contaminación de los ríos llega a niveles desastrosos, ahí está el río Eresma, por fin en obras; la también reciente contaminación por ra-

tas de los depósitos de basuras municipales junto a Zamarramala; la existencia de medicamentos tóxicos, recientemente el Balsoprim y para qué hablar de las hormonas en la carne, de la adulteración de leche y vinos y el sangrante caso de los afectados por la intoxicación con aceite de colza desnaturalizado que tan gravemente afectó a nuestra provincia.

Lo cierto es que poco se puede esperar de un sistema capitalista cuya regla del juego principal es obtener el máximo beneficio al menor coste, arrase lo que arrase y pase lo que pase. Y es en base a estas reglas que el deterioro del medio ambiente, de la alimentación..., en definitiva de nuestra salud es progresiva.

Ante esta situación se les ocurre soluciones del tipo:

«Señora, antes de comprar un producto alimenticio no olvide mirar las etiquetas de su composición». Como si fueran ciertos los datos que se reseñan, como si supiésemos qué se esconde tras el misterioso apelativo de «aditivos, colorantes y edulcorantes autorizados». O bien, como en el caso de la directora del Medio Ambiente dan soluciones del tipo de cambiar el lugar de los vertidos de residuos radiactivos justo allí donde nadie les dé guerra, al menos hasta que se calmen los ánimos del pueblo gallego o pasen los tiempos «electorales» que corren.

Pero señores y escasas señoras del Gobierno... ¿Qué va a pasar con las centrales nucleares asentadas en nuestra tierra? ¿Qué control se está ejerciendo sobre los alimentos? ¿Qué medidas se están tomando contra las industrias contaminantes?...

Mucho me temo que todos estos problemas van a quedar sin solucionar a menos que toda la clase obrera y el pueblo trabajador tome conciencia de su importancia y adopte medidas de lucha siguiendo el ejemplo del pueblo gallego, o pronto será ya demasiado tarde.

Y ahí tenemos la primera batalla a librar: la de solidarizarnos con la lucha del pueblo gallego, la de exigir el cierre inmediato de las centrales nucleares en funcionamiento y la exigencia de la elaboración de un estudio serio sobre la situación alimenticia y ambiental así como la realización de una profunda planificación que sea realmente efectiva.

## La Prensa opina

### ENTREVISTA

### 5 cinco días Lorenzo Contreras informa:

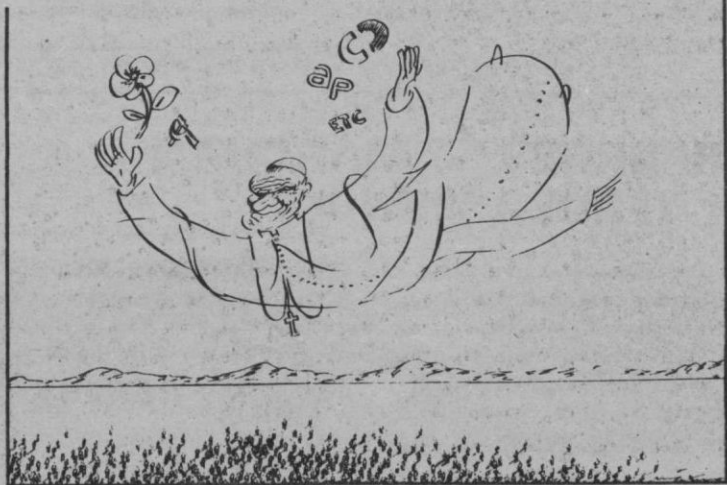
Al mismo tiempo se ha conocido en ambientes oficiosos que la entrevista de Calvo-Sotelo con Innocenti y Díaz Merchán, nuncio y presidente de la Conferencia Episcopal, respectivamente, tuvo en víspera de la disolución de las Cortes y de la convocatoria de elecciones una particularidad digna de ser destacada. En efecto, el presidente Calvo-Sotelo sugirió entonces que la visita del Papa se aplazase ante el imperativo político electoral. Con cortés firmeza, el nuncio sostuvo que el viaje del Papa era demasiado importante para quedar sujeto a los avatares de la política española. De este modo quedó inicialmente perfilada la inamovilidad del programa y de su calendario. Pero todo es relativo en este mundo.

### A CARA O CRUZ

### La Doce de Asturias Tomás Montero escribe:

Muchos comentaristas vienen utilizando, en relación con los comicios próximos, la imagen de la moneda lanzada al aire, lo que acredita que en muchos sectores de la vida española se considera que el futuro de la nación no es objeto de meditaciones por parte del pueblo, sino que puede decidirse mediante la aplicación de la fórmula de las máquinas tragaperras o de los juegos de azar. Si sale cara, los socialistas aplicarán su programa esencialmente nacionalizador, parecido al que su homólogo Mitterrand está poniendo en práctica al otro lado de los Pirineos. Si sale cruz, el futuro de España quedará encomendado a una derecha que se supone esencialmente conservadora y apegada a los bienes materiales. Y así, a cara o cruz, va a decidirse lo que será de nuestro país en el próximo futuro.

MAXIMO, en «EL PAIS»



### Universitarios Madrid

Se alquila piso,  
a estrenar, amueblado  
todo confort, próximo  
Universidad.  
Teléfono 471117



## Cerca de 37 millones de pesetas se pagaron en la provincia, en agosto, por desempleo

Sabido es que el problema del paro viene acuciando también a nuestra provincia y, lamentablemente, en ella su signo no es regresivo, sino que continúa aumentando el número de trabajadores en paro. Noticias que ha podido conocer nuestra Redacción señalan que en el pasado mes, en la provincia de Segovia se abonaron casi 37 millones de pesetas por el concepto de desempleo, teniendo en cuenta que le perciben alrededor de la mitad de los parados actualmente, es decir, unos 1.600.

## A PARTIR DEL 1 DE OCTUBRE SE LIMITARÁ EL TIEMPO DE APARCAMIENTO EN VARIAS ZONAS DE LA CIUDAD

*Habrà dos tipos de tarjetas, para residentes y para quienes vayan a aparcar por un máximo de hora y media*

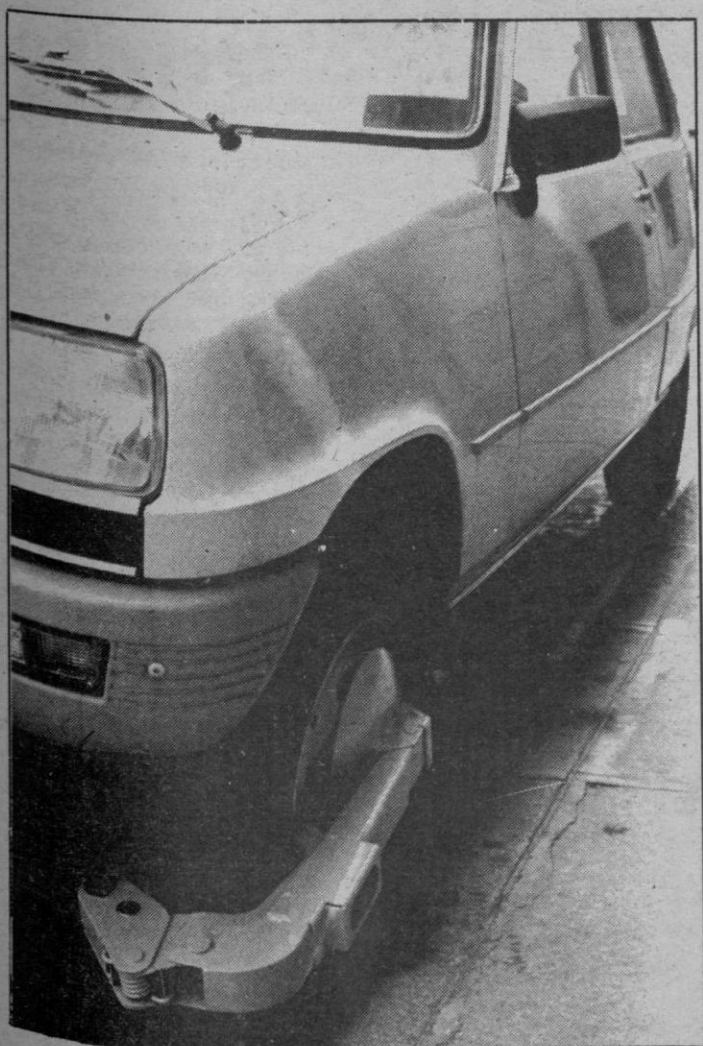
A partir del 1 de octubre, en determinadas zonas de la ciudad, donde se ha considerado que hay más afluencia de automóviles para resolver asuntos oficiales o comerciales, se va a limitar el tiempo de estacionamiento que se regulará con tarjetas de dos tipos, una para residentes de la zona y otra para aparcar durante media hora, una hora o máximo de hora y media.

Las calles en las que se aplicará esta medida de aparcamiento, que será vigilado por la Policía Municipal, son Fernández Ladreda, Los Coches, Escultor Marinas y Jardiniños de San Roque y Plaza Mayor, Juan Bravo, San Martín, Plaza de Conde Alpuente, San Facundo, San Agustín, Valdeláguila, San Frutos, Colón, Serafín y Cronista Lecea; es decir, comprende el núcleo de las calles entre Fernández Ladreda y San Millán y la Plaza Mayor con sus calles más próximas. Los residentes

deberán de adquirir las tarjetas en el Ayuntamiento y las personas que vayan a aparcar durante tiempo limitado, en kioscos de prensa por un precio de 10 pesetas cada media hora. Este sistema es similar al «ORA» de Madrid que se viene aplicando desde hace varios meses.

Según el concejal de Tráfico, Luis Peñalosa, el criterio que se ha seguido es porque se ha considerado que la única solución para solucionar el problema de aparcamiento en estas zonas es el evitar que las personas permanezcan mucho tiempo con el coche aparcado, sobre todo en estas zonas donde las personas van a trabajar en el coche y le dejan aparcado durante 7 horas y ocupan todas las plazas que podrían utilizar otras personas que van a resolver problemas administrativos o del comercio.

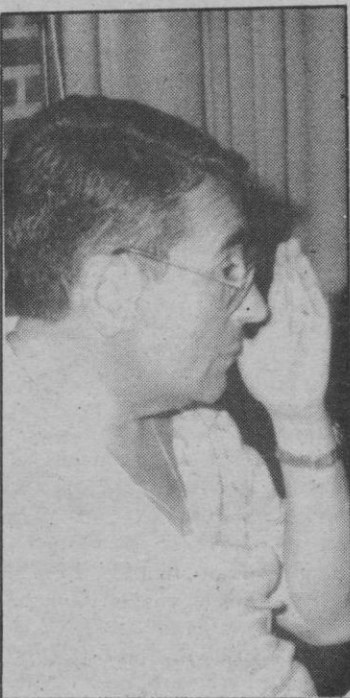
En breves fechas se publicará un bando de la Alcaldía donde señalará la disposición de esta nueva norma.



El cepo una solución más drástica. (Foto: Aurelio Martín)

## LAS FUTURAS ELECCIONES VISTAS POR DOS POSIBLES CANDIDATOS, MODESTO FRAILE (PDP-AP) Y LUIS SOLANA (PSOE)

Mañana se inicia el plazo, hasta el día 19, para la presentación de candidaturas en la Junta Electoral Provincial. Aunque determinadas opciones políticas intentarán agotar lo más posible este plazo para ultimar sus candidatos, como hemos anticipado, parece que como candidatos primeros de lista se afianzan Modesto Fraile, por la coalición AP-PDP y Luis Solana



Modesto Fraile

por el PSOE; con ambos nuestra Redacción ha mantenido esta mañana sendas entrevistas.

### PUEDEN SER EL AÑO DEL TRIUNFO DE LA IDEA SOCIALISTA EN SEGOVIA

Para Luis Solana, candidato del PSOE, lo más agradable de acudir en la cabeza de lista es que 1982 va a ser el año de los socialistas. «Pensamos que, por fin, se puede ganar las elecciones generales. Es culminar una carrera que empezó en 1977 de ir levantando el socialismo en Segovia, que no es fácil, y tenemos la sensación de que puede ser el año del triunfo de la idea socialista».

— ¿Cómo analizarías la situación en Segovia de cara a las elecciones?

— Por parte de la izquierda la veo resuelta porque hay un partido dominante que es el PSOE y que tiene una oferta clara. No se acaba de saber cómo se va a presentar la derecha, ni quiénes se van a presentar o bajo qué siglas. Espero que se clarifiquen pronto para saber con quién nos vamos a enfrentar electoralmente.

— ¿Se espera una campaña dura?

— Por nuestra parte no será dura. Salimos con ánimo de llevar una campaña suave de explicación al electorado, pero tenemos la sensación de que, desde la derecha más dura, es posible que intenten desesperadamente evitar que el PSOE gane las

elecciones y la desesperación es mal consejero. Hablando de la crisis que se ha abierto en el partido para la elección de candidatos (según hemos sabido, a última hora puede llegar a descolgarse de las listas algún candidato), Solana ha dicho que si no hubiera discusiones «seríamos como un partido del Movimiento. Lo agradable del PSOE es que hay discusiones, pero una vez que se llega a un acuerdo, todo el partido es una piña alrededor de los candidatos».

Finalmente, hablando de los temas que servirán de base en la campaña, el candidato socialista afirma que el gran slogan va a ser el de la unión de los ciudadanos en torno a los socialistas para conseguir un cambio en la sociedad española. «Un cambio para que el recrecimiento de desempleo baje; que haya créditos para las empresas; sanidad y enseñanza para todos; que se rebajen las horas de trabajo y la edad de la jubilación; modernización de la Administración pública y profundización en la democracia».

### MODESTO FRAILE NO ESTA DESCENTEN TO DE LA REPRESENTACION QUE HA TENIDO DE LOS SEGOVIANOS

Aunque en el pacto entre Alianza Popular y el Partido Demócrata Popular aún no se ha consumado, se espera que haya un acuerdo este fin de semana, y no se ha hablado de candidaturas en ninguna provincia de España, únicamente hay un nombre claro que es el de Fraga como primero de la lista por Madrid, parece que Modesto Fraile, que fuera diputado en las dos anteriores legislaturas por la UCD, será ahora el primero de la lista en esta coalición de la derecha integrada por los partidos de Fraga y Alzaga.

— ¿Cómo se presenta Modesto Fraile, de nuevo, a los segovianos?

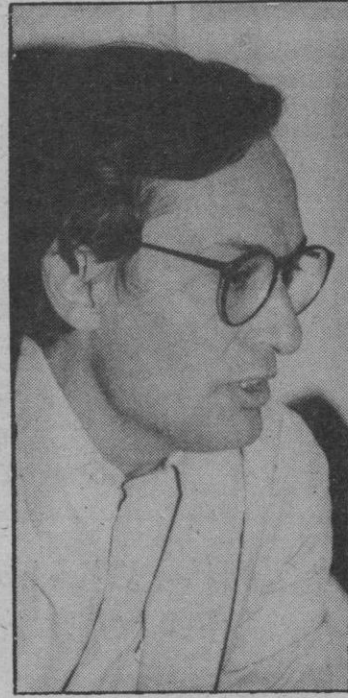
— Me presento como un segoviano más, con vocación política. Creo que llevo unos años dedicados a la política y no estoy descontento de mí mismo en cuanto a la representación que he tenido de los segovianos. Al estar tranquilo de mi propia conciencia tengo ánimos para volver a seguir presentándome, cosa que es algo dura, aunque la gente no lo comprenda.

— Se ha hablado de tensiones en Alianza Popular por la presencia en las listas de hombres del PDP ¿qué se puede decir de esto?

— No sé si hay tensiones. Las relaciones que tengo con los miembros de AP son buenas, son, en general, buenos amigos.

Comprendo que en un partido político siempre hay tensiones y pueden haber existido, qué duda cabe. Hay que tener en cuenta que la filosofía de la coalición propuesta es una idea generosa de Estado. No ha sido más que una cosa natural el llegar a la coalición.

Referente a la campaña, Modesto Fraile no piensa que sea dura. «Políticamente puede ser



Luis Solana

todo lo dura que sea necesario, si concurren muchas fuerzas, pero no creo que tenga que ser más que anteriores campañas y, en Segovia, no fueron duras excesivamente. Siempre voy con la idea de respetar al adversario, que no es enemigo; afirmar la posición política que tengo y no meterme en su vida privada. Me gustaría que todo estuviera en la misma línea».

Aunque aún no está el programa electoral aprobado, Modesto Fraile afirma que debe de haber soluciones concretas a los problemas de España. Hay que dejar claro lo que piensa cada uno del problema económico, del paro, de la libertad de enseñanza, la mejora del medio rural, etc. Qué medios y qué ideas tenemos cada partido para resolver los problemas.

Fraile Pujade, reconoce que le hubiera gustado un pacto con UCD «hubiera sido conveniente para los intereses generales, aunque siempre lo he visto difícil».

Finalmente preguntado por si se proponían sacar los dos escaños que obtuvieron en las pasadas elecciones cuando iban bajo las siglas de UCD, ha respondido que «confiamos en sacar tres...»

A.M.

(Fotos: Aurelio Martín)

## Residencia de Estudiantes «Santa María»

Curso 1982-1983

Se admiten residentes de los distintos centros docentes de Segovia, Habitaciones amplias y con servicios completos. Salas de juego y televisión.

Estudios con horarios controlados.

Frente a estación de autobuses  
Teléfono 42 57 61





**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

**Viernes 10 de septiembre**

Van 253 días; faltan 112.  
Sol: De 7,50 a 20,32.

**SANTORAL**

Santos: Hilario, Agapito, Lucio, Víctor y Clemente.

**PENSAMIENTO**

«¡Cuán de ordinario se sigue tormenta tras la bonanza!, tras la serenidad, nubes; y tras los contentos, ansias.» (Tirso de Molina).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 274.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio del Carmen).

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 678,3 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 28,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 678,5 m/m.  
Viento del SU.  
Temperatura mínima: 14,2°.  
Temperatura a las 11: 21°.

**En España**

Mañana aumentará la nubosidad en la mitad occidental de la Península, con riesgo de algunos chubascos tormentosos, en Galicia, Asturias, Duero y Centro. En el resto del Cantábrico y en puntos de Aragón habrá aumento de la nubosidad, aunque por el momento sin precipitación. En las demás regiones seguirá el tiempo soleado.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Sofía Madrigal. Pintura. Hasta el 28 de septiembre.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Exposición, informativa y gráfica, sobre la arquitectura civil de Tours (Francia). Hasta el 12 de septiembre.

**EN EL HOTEL PUERTA DE SEGOVIA**

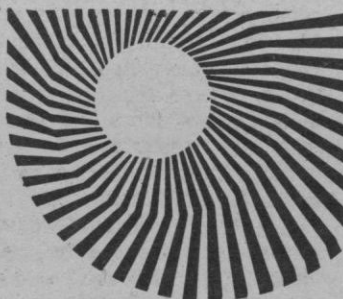
Grupo 82: Rafael, Segundo Gutiérrez, Roser Gispert, Ester Buffone, Rosastela Fernández-Riva, Manuel Rey, Marie-Pascale Deluen, Jean Laniau, Daniel Tricart; pintura, dibujo y escultura.

**EN MADRONA**

En las salas del Ayuntamiento de Madrona expone una colección de óleos Feli Bernardo de la Calle. Hasta el 19 de septiembre. Horario: de 6 a 9 de la tarde.

**LUIS SAEZ EN EL TORRERON DE LOZOYA**

Mañana será inaugurada en las salas del Torreón de Lozoya la exposición del importante pintor español Luis Sáez. La oportunidad de contemplar en Segovia la obra de este artista reconocido internacionalmente se debe a una iniciativa de la Confederación de las Cajas de Ahorros y el Comité Coordinador



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.  
MINISTERIO DE AGRICULTURA. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

de responsables de la Obra Cultural que han iniciado un nuevo ciclo con sendas exposiciones itinerantes de Eduardo Sanz y Luis Sáez. La elección de estos artistas se ha hecho en función de la importancia universal de su figura, su rica trayectoria y la posibilidad de encontrar obra original disponible en los diversos periodos.

Luis Sáez nació en la localidad burgalesa de Mazuelo de Muñó y se dio a conocer como pintor en diversas galerías del centro de España. Posteriormente fue becario de la Fundación March y amplió sus exposiciones a otros países. Ha participado en las bienales de Venecia, Sao Paulo y Valparaíso. En la actualidad es profesor en la Escuela de Bellas Artes San Fernando de Madrid y ha escrito diversos libros en torno a la pintura y artistas contemporáneos.

Sus obras estarán expuestas en el Torreón de Lozoya desde mañana hasta el día 26 de septiembre.

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos

**Nacimientos:** Darío Santos y Garrido, hijo de José Manuel y de María Estrella; Alberto Arribas y Lázaro, de Antonio y de Aurelia; Diego Villar y Jiménez, de Marcial y de Faustina; Rebeca Argibay y Fadrique, de Alfonso y de Josefina - Milagros; Diana Yagüe y Champagnae, de José Manuel y de Nicole - Raimonde; Alberto González y Sanz, de Jacinto y de Elena; José Luis Alonso y Gil, de Vidal y de Julia.

**CULTOS**

**REUNION DE LA JUNTA PARROQUIAL DE SAN MILLAN**

Con motivo de la Reseña de la Catorcena de la antigua parroquia de San Clemente (hoy adscrita a la parroquia de San Millán) el próximo sábado, día 11,

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**LAS SIRENAS:**  
8 y 11, estreno. Único día. 16 años

**VIAJE AL MAS ALLA**

N. Ibáñez Menta, E. Gutiérrez Caba.

**VICTORIA:**

8 y 11, estreno. B. y N.

V.O. Subt. 16 años.

**JULES ET JIM**

De Francois Truffaut.

Con Jeanne Moreau.

**CERVANTES:**

Mañana, gran reposición:

**MARES DE CHINA**

Clark Gable y Jean Harlow.

a las 4 de la tarde, habrá exposición solemne del Santísimo hasta la celebración de la santa misa de las 8 de la tarde.

Se invita a todos los fieles de la parroquia a dichos actos.

Con objeto de constituir la junta para la organización de los actos de la próxima catorcena, se invita especialmente a los fieles de la extinguida parroquia de San Clemente y simpatizantes de la de San Millán, que asistan a la junta extraordinaria, que se celebrará a las 8,30 de la tarde el próximo martes, día 11, en la iglesia de San Millán, para proceder a la constitución de dicha junta.

**ENSEÑANZA**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA**

**Centro Asociado de Segovia**

Se comunica que el plazo de matrícula para todas las facultades y cursos de esta Universidad ha quedado abierto y finalizará el próximo día 9 de octubre.

Los impresos de matrícula se pueden retirar en la Secretaría del Centro (plaza del Conde Alpuente n.º 2), de 10 a 13 y de 17,30 a 19,30.

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «ANGEL DEL ALCAZAR»**

Se pone en conocimiento del público en general, que queda abierto el plazo de matrícula para el curso 1982-83 en las especialidades de: Máquinas-herramientas (ajuste, torno y fresa), construcciones metálicas (soldadura - chapa), automatismo neumáticos (1.º curso primer grado; 1.º curso segundo grado).

Al mismo tiempo se comunica a todos los alumnos que a partir del 10 de los corrientes queda abierta la matrícula para continuación de los estudios.

**INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL**

Queda abierta el plazo de matrícula para el curso académico 1982/83 hasta el 20 del presente mes en las ramas y especialidades siguientes:

**Primer grado:**

Automoción (mecánica del automóvil y electricidad del automóvil), delineación y madera.

**Segundo grado:**

Automoción (mecánica y electricidad del automóvil) y delineación (edificios y obras).

Las instancias se podrán retirar en la Secretaría del instituto en horas de oficina.

Horario: De lunes a viernes de 10 a 13 horas y de 16 a 18 horas.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa
- 16,05, La fuga de Logan.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 19,15, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,35, Acampada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Volta Ciclista a Cataluña
- 21,40, Cosmos.
- 22,40, Ramón y Cajal.
- 23,40, Ultima edición.
- 23,55, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 14,45, Carta de ajuste.
- 14,58, Apertura y presentación.
- 15,00, Campeonato de Europa de Atletismo.
- 20,00, Redacción abierta.
- 20,30, Barreras.
- 21,00, Zarabanda.
- 22,15, Cine club.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,15, Otras cosas.
- 18,00, Oficios para el recuerdo.
- 18,30, Nosotros.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Volta Ciclista a Cataluña.
- 21,40, Un, dos, tres...
- 23,20, Secuencias del mundo.
- 00,10, Skag.
- 00,55, Ultima edición.
- 01,00, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.

- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Cita con el miedo.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 La noche es joven.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	65
O-	-	O-	16
A+	3	A+	14
A-	-	A-	2
B+	-	B+	19
B-	1	B-	4
AB+	-	AB+	1
AB-	-	AB-	1
Total donaciones	7	Total reservas	122

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

Cubiertas

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

**Guía médica y sanitaria**

**Alfonso Arrimadas**

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Calle Ramón y Cajal, n.º 1. Portal 4, 4.º derecha.  
(Urbanización MEFAVE, junto Jardín Botánico)

Consulta diaria previa petición de hora  
al teléfono 423216.



## EL DIRECTOR GENERAL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA INDUSTRIA EXPLICO EL PROGRAMA DE APOYO FINANCIERO A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA



Como hemos informado, el director general de la Pequeña y Mediana Industria, Rafael Serrano Altimiras, a quien acompañaban el subdirector general y secretario general de financiación, se reunió ayer con los directores de las sucursales bancarias que operan en Segovia y provincia para darles a conocer el programa de apoyo financiero para inversiones de la pequeña y mediana empresa.

«La reunión —según declaró el director general a nuestro periódico— es dar a conocer este programa en una provincia donde la influencia de la pequeña y

mediana empresa es superior a la media nacional».

### SUBVENCION A PRESTAMOS

El programa consiste en que el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa subvenciona tres puntos de interés de aquellos préstamos que la banca privada y cajas de ahorros concedan a las empresas que pidan créditos para llevar a cabo inversiones en algo material como reforma y mejora de instalaciones, compra de maquinaria, instalaciones eléctricas, creación de nuevas empresas industriales, etc. La subvención que

el Instituto concede supone la posibilidad que el empresario sólo tiene que pagar el 13 por ciento de interés y el crédito sea a tres años.

«Este programa —según Rafael Serrano— se empezó a aplicar hasta el mes de mayo y ha permitido estudiar en toda España unas 525 solicitudes de las que se han aprobado 475, financiándose un volumen de casi cuatro mil millones de pesetas. Creemos que Segovia debe de ocupar una posición importante en estas cifras. Hasta el momento no hemos recibido muchas solicitudes y tratamos que no haya falta de información sobre esta actividad».

El importe de los préstamos no puede superar la cifra de 20 millones de pesetas, deben de ser concedidos en un plazo no inferior a tres años y el interés total no supere el 16 por ciento.

El próximo día 16

## TRASLADO DE LA VIRGEN DE LA FUENCISLA A LA CATEDRAL

Como todos los años y a partir del día 16 hasta el 26 del corriente mes, se va a celebrar el traslado de la Virgen de la Fuencisla, patrona de nuestra ciudad, hasta la catedral. La recepción de la imagen tendrá lugar el primer día de estos actos ante el edificio del Ayuntamiento y será recibida por personalidades del clero segoviano, de la Corporación Municipal y otras autoridades.

Durante los días siguientes se celebrarán los actos que se han programado con motivo de este acontecimiento; a saber:

rezos del Santo Rosario, novenas, misas con homilias, cánticos, etc., para terminar el día 26 con la procesión y traslado al Santuario.

Como despedida a la Virgen, desde las inmediaciones de San Marcos, actuará el Grupo de Coros y Danzas del Ministerio de Cultura.

Este es un brevisimo detalle de los actos que se celebrarán durante estos días; en su día ampliaremos esta información para mejor conocimiento sobre el tema por parte de todos los segovianos.

Ha durado cerca de 40 minutos

## ESTA MAÑANA HA HABIDO UN CORTE DE LUZ EN LA CIUDAD

Esta mañana se ha producido un corte de suministro eléctrico en nuestra ciudad, que evidentemente, ha dejado sin luz a una zona, aún no determinada, de la población.

El corte se produjo hacia las nueve menos diez de la mañana y ha durado hasta las nueve y media de la misma. Según ha podido saber nuestra redacción, sobre las diez y media aún no se había podido localizar la avería aunque en algunas sub-zonas de la afectada la luz ha vuelto y con ello se han podido reiniciar las labores que todos realizamos diariamente.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

# TELETIPO DE LA REGION

## ZAMORA

### LLAMAMIENTO DEL ULTIMO SERENO

Gabriel Peña Sánchez, de 67 años de edad, es el último sereno de Zamora y seguramente de toda España. A cambio de sus servicios en el populoso barrio de San José Obrero percibe tan sólo las propinas del vecindario con lo que llega a reunir unas 9.000 pesetas al mes. No hace falta decir, por tanto que su situación es delicada y que está agravada por la enfermedad de su mujer que le impide trabajar. Gabriel ha hecho un llamamiento al ayuntamiento de la ciudad para que el incluya en la plantilla, aunque hasta ahora no ha tenido respuesta positiva.

## SORIA

### EL CANTANTE JUAN CAMACHO CONTINUA EN ESTADO GRAVE EN LA RESIDENCIA SANITARIA

El cantante Juan Camacho cumplió ayer un mes de hospitalización en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Soria, donde permanece desde que sufrió un grave accidente de circulación en esta provincia.

Juan Camacho ha sido intervenido quirúrgicamente en varias ocasiones y se le ha extirpado el bazo y la cola del páncreas. Actualmente, se encuentra en estado estacionario, dentro de la gravedad, y continúa alimentándose por vía intravenosa.

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisaría de Policía nos comunica las siguientes denuncias realizadas durante el día de ayer por los motivos expuestos a continuación. sustracción del interior de dos vehículos de dos radio-cassettes valorados en 62.000 y 7.000 pesetas, respectivamente. Igualmente nos in-

forman del robo de una bicicleta valorada en 12.000 pesetas.

Asimismo, nos comunican que han aparecido las joyas y dinero en metálico que perdió ayer una señora. Al parecer se le cayeron del bolso en el interior de su coche.

# EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado Juez de Primera Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por la Procuradora D.ª M.ª Dolores Bas Martínez de Pisón, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, quien litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por «VIUDA E HIJA DE FEDERICO RIBER S.L.», en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, la finca hipotecada que se describe a continuación:

— «HUERTA al sitio de la Alameda, parte de la titulada del Sotillo o Capellanes, en esta ciudad de Segovia, que mide una superficie de quince mil setecientos cuarenta metros, sesenta y dos decímetros cuadrados, que se riega con aguas procedentes del Río Eresma que van por un cauce propio de esta finca. Linda: Sur, con el Paseo de la Alameda; Oriente, con propiedad de Herederos de Riber, con el caz de la fábrica de Riber que la separa del resto de la huerta de donde ésta procede con el chorrano y el resto de dicha finca total; Poniente, con la calle de Santa Ana y con la huerta Grande propia de herederos de D. Carlos Guitián; y Norte, con las laderas peñascosas que llegan al término de La Lastrilla, en donde existe un manantial de agua que desciende por esta finca y se recoge en una alberca para riego de esta finca y el resto de la matriz. A la descrita finca la atraviesa de Oriente a Poniente el caz del Molino propiedad de los herederos de Riber. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia al tomo 2.225, libro 90, folio 55, finca n.º 4.673, insc. 8.ª.

Tipo para subasta SEIS MILLONES CIENTO MIL PESETAS (6.100.000,00).

### Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín n.º 28 —Palacio de Justicia—, el día VEINTICINCO DE NOVIEMBRE PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta, para la finca. No se admitirán posturas que no cubran el mismo. Los licitadores deberán consignar previamente, sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, una cantidad en metálico, igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella. Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a uno de septiembre de mil novecientos ochenta y dos.

EL SECRETARIO

Representada por la compañía de Zori-Santos

## Aplazada la presentación de la comedia «La casa de los Pradera»

La representación de la comedia «La casa de los Pradera», puesta en escena por la compañía de los populares Zori y Santos, que estaba prevista para hoy, jueves, y para mañana, ha sido aplazada para el próximo día 18 del corriente. El motivo de este aplazamiento es de que el Ayuntamiento tenía previsto un espectáculo de carácter gratuito para hoy, día 9.

Como informábamos ayer, «La casa de los Pradera» es una comedia original de Antonio José Ales y Andrés Madrid. La dirección escénica es de Eugenio García Toledano.



En la Semana Cultural de Santa María la Real de Nieva, de reciente celebración, se ha ofrecido el estreno de una película de aficionados sobre Segovia, que ha sido acogida con gran interés y que ha causado una gratísima impresión por su contenido y realización. Se trata «La personalidad castellana de la ciudad, Tierra y gentes de Segovia», filme documental de 60 minutos de duración, sonorizado, en color, rodado en Super 8 y que ha sido realizado por un matrimonio que procede precisamente de Santa María la Real de Nieva. Luis M. Jiménez Herrero, economista, ha escrito el cuidado y bien documentado guión, y su esposa, María Angeles de Lago, ha tenido a su cargo el montaje, las entrevistas y la narración. El filme es completamente artesanal, pues ha sido realizado por el citado matrimonio, como auténticos aficionados y amantes del séptimo arte.

Es posible que no tardando mucho se pueda contemplar esta película en nuestra ciudad. Pero, hasta entonces, nos ha parecido oportuno ponernos en contacto con Luis M. Jiménez Herrero para que nos diera una impresión general de qué es la película, qué se trata de demostrar en ella, qué se pretende ofrecer al espectador.

Transcribimos íntegramente su escrito de respuesta a estas preguntas:

## Un documental sobre la personalidad castellana de la ciudad, tierra y gentes de Segovia

*Tiene una duración de 60 minutos y ha sido realizado por un matrimonio aficionado al cine*

### FINALIDAD DE LA PELICULA

«Por diversas razones y hechos acontecidos recientemente, los segovianos vivimos momentos de cierta incertidumbre acerca de nuestra personalidad, que a todas luces es eminentemente castellana. Las tierras y gentes que forman la comunidad de Segovia están y se sienten profundamente enraizados en esa Castilla Vieja, siempre tan generosa y tantas veces maltratada. Su personalidad castellana en el plano histórico, geográfico, socioeconómico y cultural es una evidencia que se deja sentir por doquier y se manifiesta palpablemente a través de sus viejos castillos medievales; de su ciudad acogedora y monumental; de su tierra singular que sabe conjugar con armonía los llanos y las montañas; de sus gentes entrañables, nobles y amantes de su independencia; de sus costumbres, valores, folklore y cosas de ayer y de hoy. Y, precisamente, al poner ésto de manifiesto quiere contribuir esta modesta película-documental que quisiera de-

dicarse a todos los segovianos de buena fe.

Ciertamente, en los momentos actuales la provincia de Segovia atraviesa momentos difíciles, tanto en el orden económico y social como en el político (autonómico), contrastando con la prosperidad de épocas pasadas y que dieron lugar a la conformación de una comunidad humana de una gran singularidad histórica. La provincia, hoy recortada en su extensión, menguada en su población, empobrecida y marginada, al igual que la mayoría de las provincias castellanas, está inmersa en un proceso de decadencia progresiva al que hay que hacer frente decididamente contando mayormente con nuestra propia iniciativa, recursos y esfuerzos. Parece llegada la hora de adoptar pautas de comportamiento y acción encaminadas a plantear nuevos estilos de desarrollo verdaderamente alternativos respecto a los convencionales vigentes basados en el crecimiento cuantitativo, la industrialización desordenada, el consumismo, etc., que estén

perfilados con un carácter solidario endógeno y autodependiente basado en nuestras propias fuerzas, compatible y armónico con nuestro propio entorno humano y natural, así como con nuestras costumbres y valores tradicionales, y tendente, en definitiva, al logro de una sociedad más humanizada, más justa y más libre.

### ESTRUCTURA BASICA DE LA PELICULA

Para definir algunos de los rasgos de esa personalidad castellana mencionada, la peli-

cula se ha estructurado en varias partes diferenciadas. En primer lugar, después de una introducción general donde se esbozan los objetivos, se realiza un recorrido por la ciudad de Segovia haciendo hincapié en la conformación de su estructura urbana, así como en el auge decadencia de su industria textil. En segundo lugar, se exponen las condiciones de la estructura socioeconómica actual de la provincia, acercándonos al problema de la crisis de la agricultura tradicional y del éxodo rural de los pueblos segovianos. Seguidamente, se trata de ilustrar el carácter y mentalidad del campesino regional. Finalmente, la última parte está dedicada a ilustrar el papel de Segovia y los segovianos a la hora de recuperar la conciencia de su personalidad colectiva y las señas de identidad específicas de Castilla en este momento de construcción del Estado de las Autonomías, con una referencia objetiva al tema de la autonomía uniprovincial».

### NOTA DE AGRADECIMIENTO

Villobela de Pirón da las gracias a cuantos con vuestra presencia os unísteis a la manifestación de sentimiento y dolor que para todos ha supuesto el triste hecho de haber perdido a Claudio, alcalde e hijo entrañable de este pueblo.

Al mismo tiempo os comunicamos que el día 11, a las 6,30 de la tarde, se va a celebrar una misa en su recuerdo.



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> ANTONIA CONTRERAS PASCUAL

Falleció en Segovia, el día 8 de septiembre de 1982

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

**D.E.P.**

**SU DESCONSOLADO ESPOSO MANUEL CEREZO DE SANTOS (INDUSTRIAL); MADRE POLITICA MERCEDES DE SANTOS GARCIA; HERMANAS BASI Y MARGARITA CONTRERAS PASCUAL; HERMANOS POLITICOS EVARISTO VAQUERO, ELISEO AYUSO, PAULA SASTRE, FILOMENA MENESES, EMILIO VEIGA, MERCEDES, TOMAS, MANUELA, DOLORES Y MARIA CEREZO DE SANTOS, LUIS GARCIA Y FELI HERNANDO; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se oficiará mañana, día 10, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

*El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver han tenido lugar en la mañana de hoy.*



## LOS SUARISTAS ACOGEN CON ESCEPTICISMO EL RECHAZO DE LA «GRAN DERECHA» POR LOS CENTRISTAS

La decisión del Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático de descartar la coalición con Alianza Popular fue acogida con escepticismo y contrariedad por los dirigentes del Centro Democrático y Social, que hicieron ayer pública la composición de las primeras veinticinco gestoras provinciales del partido, en una conferencia de Prensa en la que fue presentado oficialmente el logotipo del nuevo partido.

El portavoz del CDS, Jesús Viana, resumió la postura de su partido acerca de la configuración del espacio de centro ante la próxima confrontación electoral. «Nosotros», dijo, «perseveramos en nuestra propuesta de centro auténtico, mientras que en UCD puede ocurrir cualquier cosa durante la semana que resta hasta la fecha límite de presentación de coaliciones».

La presentación en solitario del partido en el Gobierno no modificaría en nada los propósitos del CDS, ya que, en opinión de Viana, «la coalición de UCD con AP en el País Vasco, si no es un preludio de lo que sucederá en el resto de regiones, demuestra al menos que las diferencias políticas entre estas dos fuerzas son mínimas y su concurrencia por separado obedece a cálculos de oportunidad electoral y no a discrepancias de fondo».

Jesús Viana no puso en duda la firmeza de las convicciones de Landelino Lavilla, cuya entrevista con Adolfo Suárez en días pasados fue calificada de «meramente personal», pero advirtió que «la experiencia de UCD invita a desconfiar de estas decisiones provisionales, puesto que, además numerosos dirigentes de ese partido se han

manifestado sin recato en favor de la gran derecha».

Cataluña, Cantabria, Murcia, País Vasco, Asturias y Castilla-León parecen ser las regiones donde el esquema del nuevo partido se encuentra más avanzado, dado que existen gestoras en casi todas sus provincias. El mapa organizativo presenta más vacíos en zonas como Aragón, Castilla-La Mancha, Galicia y Andalucía; por último, la estructuración del CDS parece hallarse en una fase solamente incipiente en el País Valenciano, Rioja y Extremadura.

La configuración de las gestoras provinciales, integradas, según Viana, por un 50% de personas no procedentes de ningún otro partido, concentra los esfuerzos del partido del duque, y tanto la convocatoria del congreso constitucional del CDS como la confección.

10 bancos concederán créditos al PSOE

### Los socialistas gastarán alrededor de 1.300 millones en la campaña electoral

Madrid.— El PSOE gastará alrededor de 1.300 millones de pesetas en la campaña electoral, que en su práctica totalidad procederán de créditos proporcionados por los diez bancos más importantes de España, según confirmaron ayer fuentes solventes de este partido. Los socialistas preparan también aceleradamente una campaña pública de apoyo económico al partido para cubrir los gastos electorales, por medio de suscripción de bonos, que se pondrá en marcha en breve.

Las conversaciones de la directiva del PSOE con la banca española se han llevado a cabo en tres fases a partir de la pri-

mavera pasada. Felipe González, acompañado habitualmente por Emilio Alonso y en ocasiones por Javier Solana y Carlos Solchaga, realizó entre marzo y abril una primera ronda de contactos de tipo político con la dirección de los bancos españoles más poderosos. En una segunda ronda de entrevistas, celebrada antes del verano, y a las que no asistió Felipe González —realizada ante la eventualidad de unas elecciones anticipadas— se concretó la cuantía de ayudas de la banca española para sufragar la campaña electoral. A finales de junio el PSOE tenía prácticamente garantizado el dinero que deseaba.

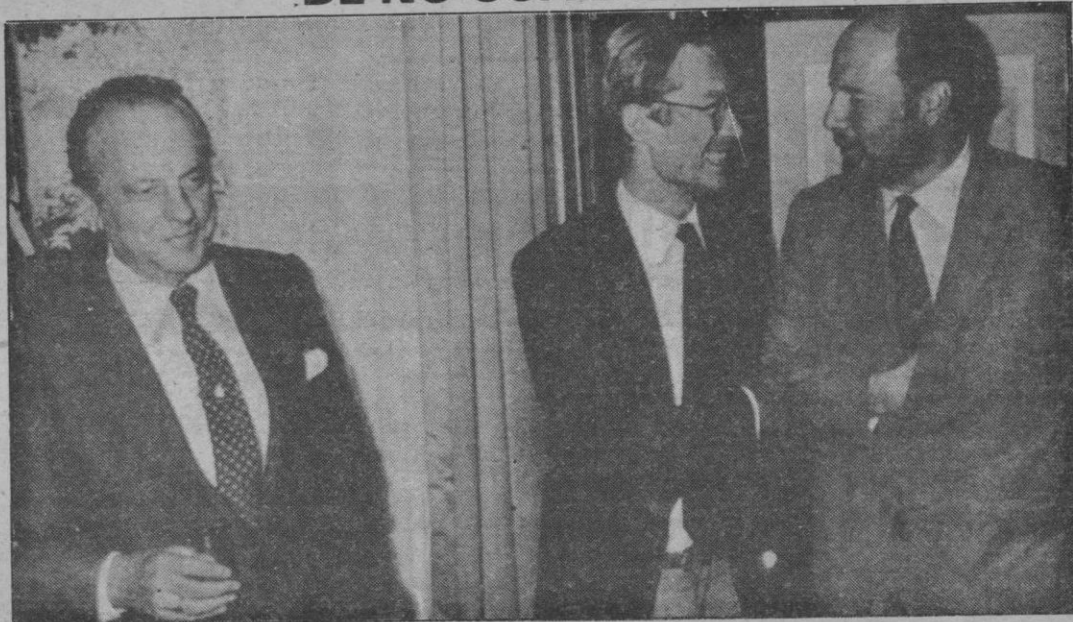
### El Consejo Superior del Ejército estudiará la reforma del código militar

El Consejo Superior del Ejército se reúne hoy en la sede del Cuartel General, bajo la presidencia del jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón de Ascanio y Togados.

En el transcurso de la reunión el teniente general Ascanio y Togados pronunciará unas palabras, en las que aprovechará para despedir a los tenientes generales que han pasado a la reserva y dar la bienvenida a los nuevos integrantes. Entre los temas que previsiblemente abordará el Consejo Superior figuran la ha-

bitual actualización de escala de mandos y los proyectos de reforma del Código de Justicia Militar. Este último asunto fue ya analizado en la anterior reunión del Consejo y es posible que los capitanes generales den su parecer sobre dos proyectos relativos a los aspectos penales y disciplinarios del Código de Justicia Militar, cuya elaboración concluyó poco antes del verano. Todavía falta por elaborar, entre otros aspectos, el apartado orgánico del Código, considerado como uno de los más importantes.

### DESCONTENTO ENTRE LOS EMPRESARIOS POR LA DECISION DE U.C.D. DE NO COALIGARSE



José Antonio Segurado, presidente de la Confederación de Empresarios Independientes de Madrid, se reunió en un restaurante madrileño, con el presidente y el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga y Jorge Verstrynge, con quienes aparece en la fotografía.

Madrid.— Los empresarios mostraron ayer su descontento por la decisión de Unión de Centro Democrático de acudir en solitario a las elecciones, y no coaligado con Alianza Popular, aunque destacaron que acatan plenamente la postura de la Ejecutiva centrista. Así al menos se lo expusieron ayer representantes de la Conferencia de Organizaciones Empresariales del Centro de España (COECE), cuya presidencia ocupa José Antonio Segurado, al presidente de UCD Landelino Lavilla y al de AP, Manuel Fraga, en sendas reuniones.

Dentro de esta actividad em-

presarial, también se reunió ayer la Junta directiva de la CEOE para preparar su estrategia de cara a la campaña electoral. Su presidente, Carlos Ferrer Salat, manifestó que las organizaciones miembro de la CEOE

en cada provincia desarrollarán una campaña institucional de orientación de voto. Ferrer Salat también ha pedido a los partidos que clarifiquen sus planteamientos y simplifiquen su oferta electoral.

### MARIO VARGAS LLOSA, EN ESPAÑA

Para asistir al estreno de su obra teatral «La señorita de Tacna»

Madrid.— El escritor peruano Mario Vargas Llosa ha llegado esta mañana a Madrid, en avión procedente de Nueva York, para asistir al estreno de su obra teatral «La Señorita de Tacna». Primera del conocido novelista que se presenta en los escenarios españoles.

El autor de «La ciudad y los perros», «Conversación en la catedral», «La tía Julia y el escribidor», «Pantaleón y las visitadoras» y «La guerra del fin del mundo», su última novela, publicada el pasado año, asistirá también al festival internacional de cine de San Sebastián que se inaugura el próximo día 17.

«La Señorita de Tacna» que ha despertado en España gran

expectación, se estrena mañana por la noche en el teatro Reina Victoria. Está dirigida por Emilio Alfaro e interpretada por Aurora Bautista, Daniel Dicenta, Julieta Serrano, Rosalía Dans y Carlos Lucena, en los principales personajes.

La obra se ha representado ya en Argentina, Uruguay, Venezuela, Puerto Rico, República Dominicana, Estados Unidos y Perú, y no es el primer texto teatral de Vargas Llosa que se escenifica, «La huída del inca», escrita a los 16 años y con la que Vargas Llosa se inició en la carrera literaria, se estrenó en Lima en 1952, dirigida por el propio escritor que prefiere olvidar esta experiencia.— Efe.

### EN POCAS LINEAS

El maestro Moreno Torroba se encuentra en estado de coma superficial, ha informado a «Efe» el doctor Contador Caballero, jefe del servicio de la UVI del sanatorio Ruber. «Además de la emiplegia izquierda, secundaria a un infarto cerebral, debido a una embolia, quizá procedente de una arritmia cardíaca antigua —informa el doctor— su estado es muy grave, porque, además, sufre infección urinaria y pulmonar, aunque dado su fuerte naturaleza mantiene las constantes vitales».

La sala de vacaciones del Consejo Supremo de Justicia Militar no decidirá hoy sobre la libertad provisional solicitada para siete de los procesados por los hechos del 23 de febrero de 1981, según ha sabido Efe de fuentes solventes.

Este asunto, aunque sea tratado en la reunión de hoy, lo decidirá el Pleno del Consejo en su reunión del próximo día 16.

### ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## 1.210 PLAZAS - 750.000 PTAS.

Convocatorias para ingresar en el CUERPO DE AUXILIARES POSTALES Y DE TELECOMUNICACION. Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Graduado Escolar o equivalente. Retribuciones 750.000 pesetas o más (véase GUIA). Sencillos ejercicios escritos (ninguno oral) que puede preparar en su misma casa. LA OPOSICION MAS FACIL a nivel Auxiliar. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Instancias hasta 17-9-82. Infórmese URGENTE: pida HOY MISMO por correo, o recoja personalmente, la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con instancias, programa, etc.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID 4.



# EL ESPINAREN FIESTAS

## MARIA TERESA GARCIA TAPIA, ALCALDESA DE LAS FIESTAS



## DAMAS DE HONOR

- M.ª LUISA MARTIN GARCIA  
17 años. Estudiante.
- MILAGROS BARTOLOMEDIEZ  
19 años. Trabaja.
- PAULA GARCIA MARIA  
17 años. Corte y Confección
- VICTORIA GONZALEZ ACOSTA  
17 años. Trabaja.
- LOLA DELASHERAS GIRALDEZ  
18 años. Trabaja.
- CHARO ROMANO PASCUAL.  
17 años. Estudiante.
- M.ª JOSE ALVAREZ PEREZ.  
19 años. Estudia y trabaja.



## PREGON DE FIESTAS

Sean todos cuantos este pregon vean, oigan y entiendan, que yo alcaldesa mayor de las fiestas tradicionales y patronales de la villa de El Espinar, junto a mi corte de honor, quiero que se cumpla lo que se ordena y manda por la gracia de Dios y mi firme voluntad de servir al pueblo, durante todas las fiestas, para lo cual pregono las siguientes ordenanzas:

**PRIMERA.** Os convoco a todos, con generosidad, a las celebraciones de estas grandes fiestas, deseando que los actos se realicen con extraordinario esplendor y de ellos participen, tanto los residentes en este lugar, vecinos y veraneantes, como los que vengan de aliende de nuestros límites en la seguridad de que no serán considerados como forasteros, merced a la proverbial hospitalidad, tantas veces acreditada por los espinarriegos.

**SEGUNDA.** Que al son de la dulzaina y el tamboril, alcemos nuestros brazos y nos pongamos a bailar, recordando al «sexo fuerte» que en los bailes, distribuyan sus piletas entre todas las féminas equitativamente, evitando el cansancio de unas y el aburrimiento de otras.

**TERCERA.** Ordeno, que se dejen en casa, o en los límites de la villa, la envidia, el mal genio y las caras largas, quedando desterrados desde este momento todo aquello que nos prohiba el disfrute en las fiestas.

**CUARTA.** Sed bien hallados los quintos, las pandas y las penas, cantar y beber, rondar y armar bulla, que no falte la jarana y el yantar, todo ello acompañado de buen vino para regar nuestras gargantas, pero os mando que no dejéis mozas sin baile, ni cara con penas, si cumplis bien y fielmente mi encomienda tendréis mi agrado para todos los días de las fiestas.

**QUINTA.** Ordeno que la mayor alegría posible reine durante las fiestas, y para aquéllos que deseándolo no pueden acudir a nuestra cita, por vicisitudes de la vida, les quede constancia que les tenemos presentes en el recuerdo. Que los mayores se recreen en los recuerdos, los jóvenes brinden su participación activa en los espectáculos, deportes y otros esparcimientos, y que los niños vean colmado su corazón de gozo e ilusiones.

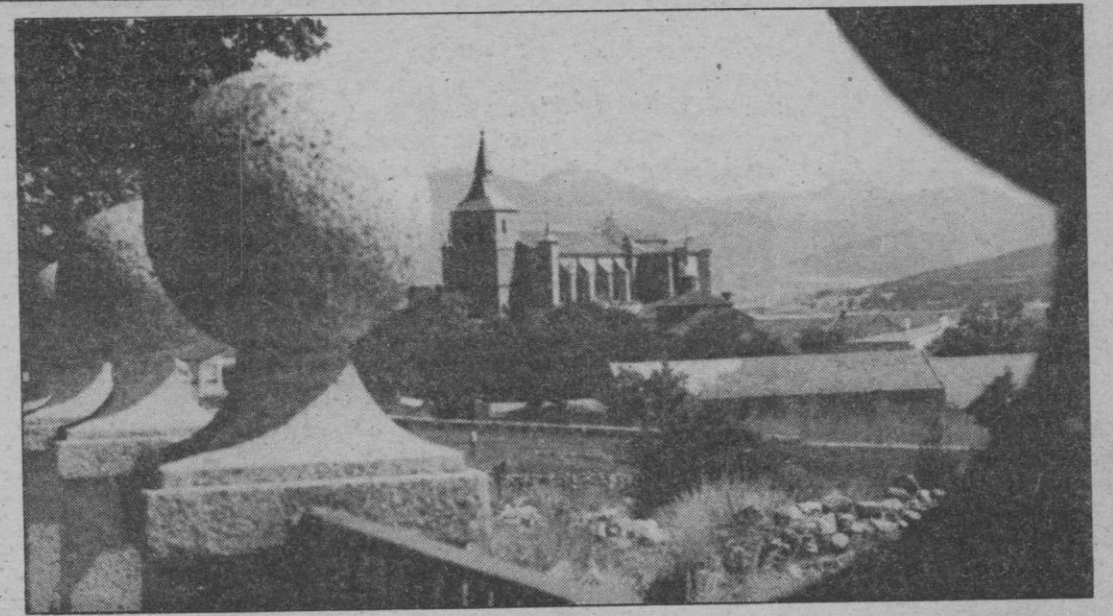
**SEXTA.** Ordeno el respetar y conservar nuestras tradiciones y costumbres, como antaños lo hicieron nuestros mayores, demostrando con ello que amamos a nuestro bello pueblo, y dejándolas intactas para las generaciones venideras.

**SEPTIMA.** Es menester que consigamos unas fechas ilustres de felicidad, para ello nos vamos a esmerar con más fuerza que nunca. Venid todos, a las calles y plazas de la villa

están llenas de alegría, de luz y color, y la felicidad ya se adivina en vuestros hogares, las campanas de nuestra parroquia están tocando a paz, hagámosla posible entre todos.

**OCTAVA.** Hagamos votos, porque los acontecimientos que van a dar comienzo con motivo de las grandes fiestas de la villa, dejen un imperecedero recuerdo en el ánimo de los que se disponen a compartir el júbilo, la diversión, hasta que la traca final cierre tan faustas celebraciones.

Por último, quiero rogaros que acompañéis al Bendito Cristo del Caloco, a su Santa Madre María y al devoto San Roque, con fe, esperanza y devoción, para que nos ampa-



ren en nuestras desventuras, olviden nuestras faltas, se lleven nuestros pesares y nos guíen en nuestro caminar, rogandoles que derramen su

bendición sobre nuestras familias, nuestros trabajos y campos, para que podamos gritar hoy, con más ahínco que nunca:

¡VIVA EL ESPINAR!

Vuestra alcaldesa  
M.ª TERESA GARCIA TAPIA

## PROGRAMA DE FESTEJOS

### MIÉRCOLES, DIA 15

A las doce de la mañana festival infantil en la Corredera. Sobre la misma hora, en el Juego de Pelota, campeonato de frontenis. A la misma hora en el campo de Los Llanos de San Pedro, tiro al plato.

A las seis de la tarde, en la plaza de toros, tradicional becerrada de quintos.

Tarde y noche, en la Corredera, bailes con actuación de la orquesta «Monterreal».

### JUEVES, DIA 16

A las once de la mañana, actividades culturales infantiles. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, festival taurino de las pandas.

A las ocho de la tarde, actuará en la plaza de la Corredera el conjunto «Los Diamantes».

Por la noche, verbena de pandas, con la actuación especial de la misma orquesta.

(Este día es el especial de las pandas, las cuales ofrecerán pastas y limonada a todos los visitantes en sus respectivos locales).

### VIERNES, DIA 17

A las once de la mañana, gymkana automovilística. A la misma hora, continuación de las actividades culturales infantiles.

A las cinco y media, en la plaza de toros, competición de corte de leña. Después, suelta de vaquillas para los aficionados y señoritas de la localidad.

Tarde y noche bailes de orquesta, con la actuación del grupo «Anade». En el baile de la noche habrá concursos de disfraces, otorgándose premios que podrán recaer en grupos, parejas o solistas.

### SABADO, DIA 18

A las nueve de la mañana marathon popular. A las once treinta carrera ciclista «XVIII Premio Cristo del Caloco», incluida en el calendario nacional.

A las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial, presentación y actuación de la coral segoviana «Agora».

Tarde, en la plaza de la Corredera, baile de orquesta.

Por la noche, en la plaza de toros verbena típica del «Teo». Alternarán las orquesta «Anade» y «Monterreal».

### DOMINGO, DIA 19

A las ocho y media de la mañana, en la iglesia parroquial misa cantada.

A la misma hora, concentración de romeros a caballo y carretas engalanadas en el Portalón, en donde se agasajará a los asistentes con las clásicas sopas de ajo mañaneras.

Después de la misa, saldrá del templo parroquial la imagen del Santísimo Cristo del Caloco, para su regreso al Santuario, en procesión hasta el Portalón, desde donde escoltada por romeros, carrozas y carretas y en hombros de los mozos, retornará a su ermita.

En el campo de la ermita se celebrará la tradicional romería, de interés turístico. Sobre las seis de la tarde, despedida oficial y regreso de los romeros a la villa, con parada tradicional en el puente.

Tarde y noche, bailes públicos de banda en la Corredera.

A su final, sobre la una, el disparo de una estruendosa traca, marcará el término de las fiestas y la Semana Grande.

**NOTAS:** Dentro de las fiestas y en los días del 13 al 19 tendrá lugar en el Salón de Actos de la Casa Consistorial exposición de fotografías antiguas sobre temas espinarriegos presentada por D. Antonio Burgos Garcia.

Al término de los bailes de la Corredera, algunos de los días de fiestas, se soltarán vaquillas en la Plaza de Toros para divertimento de aficionados.

Todas las tardes a continuación de la misa vespertina, se celebrará la novena del Santísimo Cristo del Caloco.

También durante la semana de fiestas se celebrarán los tradicionales campeonatos de mus, brisca para señoras, dominó y tenis.

## LAS PANDAS

Es un mandato por partida doble: Fiestas de agosto y fiestas de septiembre.

— ¿Acaso te parece insuficiente, María Teresa?

— Pues sí; pienso que es un mandato corto. Debería tener una vigencia mayor, con otras actividades durante el resto del año; es decir, no limitarse tan sólo a los días de fiesta.

— Excepto tus medidas y alguna otra intimidad, ¿cuál son tus datos personales?

— Nací en El Espinar el 14 de mayo de 1963; tengo pues 19 años de edad. Soy la menor de cuatro hermanos. Me dedico a mis labores domésticas y al mismo tiempo estoy estudiando.

— ¿Qué diferencias observas tú, de entre las fiestas agostinas y estas septembrinas?

— Para mí, tienen mayor importancia las de septiembre, aunque haya más gente en agosto. Las fiestas de ahora, revisten mas importancia, son más «nuestras».

— ¿A qué actos acudes con mayor ilusión?

— A los bailes y verbenas. La romería que es muy bonita y me gusta mucho, me causa cierta nostalgia, pues se celebra el último día y con ello se terminan las fiestas.

— ¿Qué les puede faltar a estas fiestas?

— Yo incluiría más actividades de tipo popular, en las que pudieran participar personas de todas las edades y condiciones, como por ejemplo ciertos deportes, concursos, jotas, etc.

— ¿Qué opinión te merecen tus damas de honor?

— Paula, es ante todo amiga íntima. Es tímida y le gusta escuchar a la gente. Loli y yo estamos juntas muchos días. Es la única que tiene novio, pero éste se encuentra en la «mili», y ahora está triste. Es muy abierta y jovial. Charo forma parte del grupo de amigas comunes. También tiene novio, pero durante las fiestas quedará libre. Es muy alegre y divertida. Mari Jose, es una chica catalana, pero que se adaptó rápidamente al grupo; es muy sociable y audaz. Marisa es agradable para todas nosotras, aunque quizá pueda dar una imagen equívoca, pues parece más seria y formal. Milagros tiene una personalidad muy acusada. Es inteligente y vanidosilla. Mariví, es quizá la que menor intimidad ha tenido hasta ahora con nosotras. Es bastante atrevida cuando se mete en juerga, sobre todo. Después, se torna seria y muy formal.

— ¿Cuál es el objetivo principal de María Teresa?

— Llegar a alcanzar la felicidad a través de la familia, los amigos, el hipotético matrimonio. Me gusta participar y a veces pasar inadvertida. Me gusta que se me tenga en cuenta. Objetivo concreto, ninguno. Creo en el destino y cada uno tenemos el nuestro.

— ¿Qué es para tí, la sonrisa, la risa, la tristeza, el llanto, la amargura, el «cachondeo», el amor, el «ligue» y el matrimonio?

— La sonrisa, algunas veces no es sincera. La risa, es un gesto espontáneo promovido por algo agradable. La tristeza es algo que todos llevamos consigo. El llanto, algo natural y no deseado. La amargura, peor que la tristeza y el llanto. «El cachondeo», es cosa buena y sana. El amor, lo más bonito de la vida. El «ligue» gusta de vez en cuando, y el matrimonio, un condicionamiento que a veces sale bien.

Son cinco y todas ellas desarrollan una actividad similar. Poseen local para todo el año. Desde reuniones para preparar las fiestas, hasta meriendas y cenas. Cada peña se rige por estatutos y reglamentos propios. Anualmente se celebra la elección de junta directiva.

El primer día de las fiestas de septiembre, hacen su presentación ante el pueblo en la Plaza de Cristo Rey, desfilando por las calles de la villa.

El Ayuntamiento colabora, aportando la bravura de los años que son lidiados por los componentes de las pandas. También aporta una pequeña subvención económica para sufragar parte del gasto de limonada.

Todas las pandas o peñas, son de tipo mixto. La más numerosa es «La Cuba». La cuota anual,

viene oscilando de entre las 7.000 a las 15.000 pesetas. Cada componente se ha de pagar su propia indumentaria. Se ahorran una considerable cantidad, adquiriendo los instrumentos musicales, que son interpretados por los socios con capacidad musical suficiente, mediante una larga preparación durante todo el año.

Aunque no está constituida como panda, existe la de los quintos del reemplazo actual y que tienen su actividad durante las fiestas. Son los encargados de sacar los gigantes y cabezudos. El miércoles celebran una becerrada. Bajan todos a caballo, llevando a la grupa a una chica ataviada de «manola». Desfilan desde el «Altozano» hasta la plaza de toros. Después

del festejo taurino, regresan a la misma manera, dejando a acompañante ante la puerta su correspondiente domicilio.

**EL PALETO.** Indumentaria: pantalón, faja y boina negra y camisa blanca.

**LA CUBA.** Indumentaria: pantalón y camisa blanca, boina y faja negras.

**LA CHUNDRARATA.** Indumentaria: variada, principalmente de «chulos madrileños», aunque lampiños y con un orinal en la cabeza.

**LOS CHARROS.** Sus vestidos han sido vistosos y espectaculares. En la actualidad su indumentaria es: pantalón y camisa blanca, boina y faja roja.

**LA VACA.** Indumentaria: pantalón azul y camisa roja.



Otra gran pintora segoviana,  
Sofía Madrigal



Cuando una pintora, segoviana por cierto, presenta en nuestra ciudad su primera exposición y ésta es la muestra de un verdadero talento, nos sentimos satisfechos. Sofía Madrigal, hermana del también pintor Antonio Madrigal, cuelga ahora un conjunto de cuadros de gran formato, una serie de fértiles dibujos en unas amplias e inacabables bandas de papel y además las pruebas de su labor contenidas en un cuaderno de buen tamaño. Ella es una muchacha sencilla, amable y tímida pero su trabajo nos muestra una obra llena de tremenda fuerza en el dibujo y en el color.

La pintura de Sofía es como un callado griterío y sus personajes —ellos y ellas— se imponen con una gran violencia expresionista en la que aparecen sus caras picassianas a veces rabiosamente feas o localmente «guapas», sucediéndose sin parar sus historias en las que se nos muestran, siempre repetidas, una serie de señores junto a unos tíos bárbaros o imbéciles de caras horribles, dramáticas o ridículas, y así es el modo como sus temas expresan lo erótico a través de unos desgarrados desnudos, enteros o rotos, que se suceden una y otra vez.

El año pasado esta pintora hizo su primera muestra individual en la sala Egam de Madrid donde llamó poderosamente la atención de la mejor crítica; ahora la tenemos aquí y su trabajo, creo yo, es más profundo e inquietante. Es conveniente acudir a ver la obra de esta artista que seguramente tendrá mucho que ofrecer en el futuro. (Galería de arte de «La Casa del Siglo XV».)

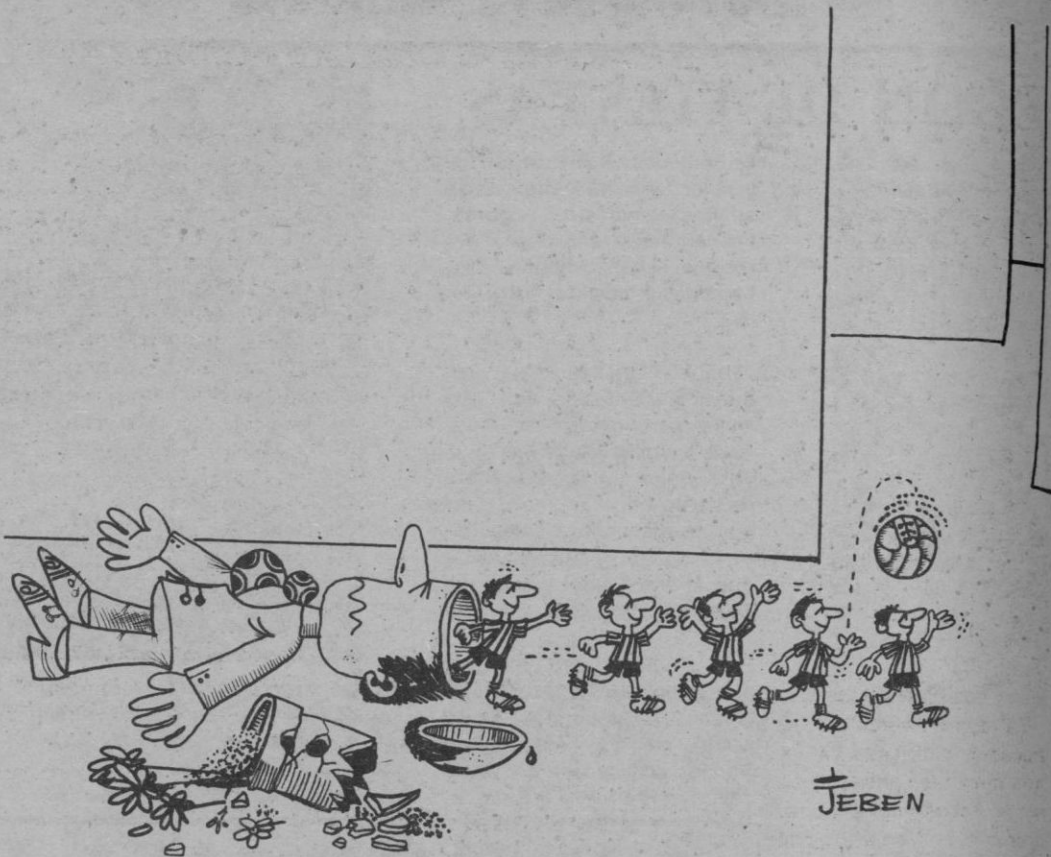
R.B.  
(Fotos: Aurelio Martín)



¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

RINCON DEL COMIC

EL HUMORISTA SEGOVIANO JEBEN



Muchas veces desconocemos por completo lo que hay en nuestra casa, y hemos de esperar a que alguien de fuera nos descubra aquello que se guarda en el baúl, en el atillo, o simplemente encima de la mesa del comedor. Siempre se ha dicho que nuestra ciudad propicia en nacimiento de vocaciones pictóricas y artísticas, por su belleza, su luz y su recogimiento. Bien. También se dice por ahí que los segovianos no somos proclives a las sutilezas de la ironía y el humor. Quizá algo de verdad puede haber en todo eso: somos reservados, dignos, orgullosos, y en el fondo tímidos. Pero en Segovia hay humoristas gráficos, que por fortuna cultivan el chiste, la historieta, la viñeta, la ilustración, y hasta el dibujo animado. Y a este paso con las actuaciones de nuestros políticos locales, van a florecer humoristas hasta en la sopa.

Jeben (Jesús de Benito Gil, que éste es su verdadero nombre y apellidos), viene a nuestras páginas por derecho propio: Es segoviano y vive en Ma-

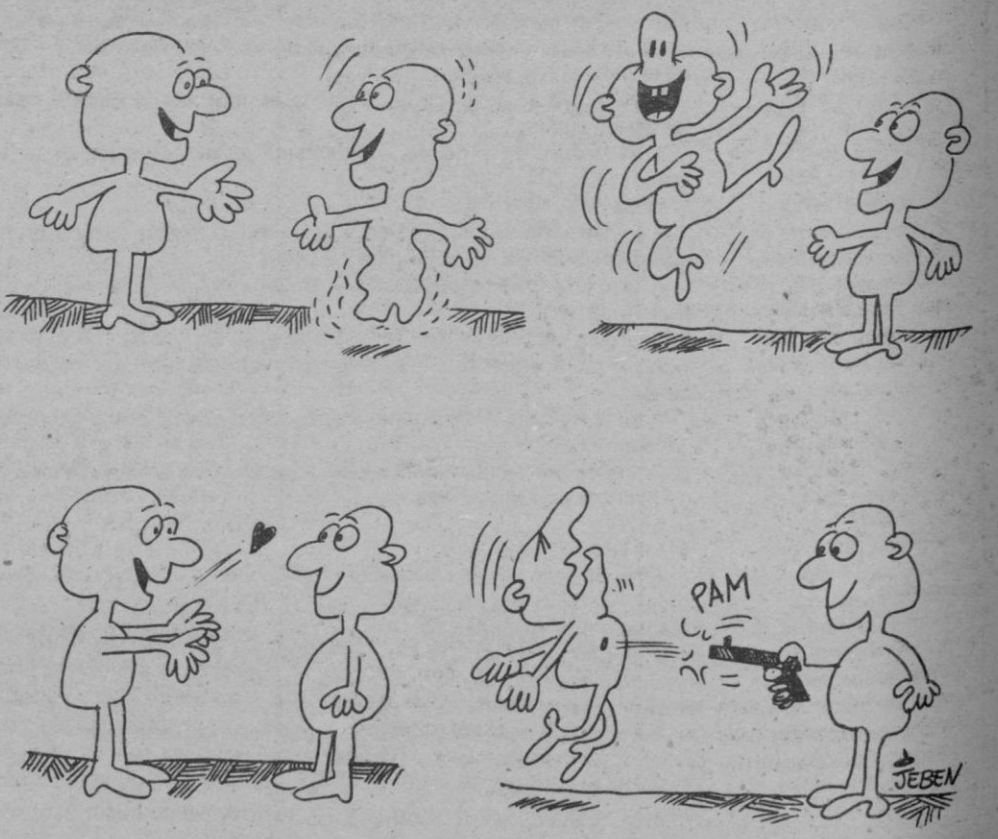
drid; es economista, director de cine por la antigua Escuela Oficial de Cine (E.O.C.), realizador de cintas de dibujos animados, y dibujante de humor. Empezó trabajando para una pequeña revista llamada «Yelda», y a partir de aquí y gracias a los buenos oficios del periodista Manuel Blanco Tobío entró de colaborador en varios diarios y revistas («Telva», «Gaceta Ilustrada», «Don Quijote», «Play-Lady», «Cuadernos Hispano Americanos», «Revista S.P.», «Sábado Gráfico», «Flax Men», etc.), y durante cinco años en la desaparecida y veterana revista de humor «La Codorniz»; obtuvo accesits en el premio «Paleta Agromán» 1970 y 1971: realizó ocho cortometrajes de 35 mm., siete de ellos con temas humorísticos, y varias cintas de dibujos animados.

Hablando amigablemente con nuestro amigo Jesús de Benito, nos ha proporcionado opiniones valiosas: «actualmente —nos dice— existe un mayor respeto para el trabajo de los dibujantes de humor y de historietas. Considero que la labor de un dibujante de humor en un

diario no ha sido reconocida aún en toda su valía. Es auténtico periodismo, y en la época del franquismo fue uno de los pocos medios de practicarlo. Posiblemente debido a ese «poco aprecio» al chiste (y al dibujo en general), la censura pasaba la vista por encima, sin detenerse a analizar el contenido. Por eso me alegra la situación actual, en la que se aprecia nuestro trabajo. No hay más que ver que hasta los grandes políticos, e incluso el Rey, reciben a los humoristas dibujantes (Peridis es un ejemplo).

Nos despedimos cordialmente del segoviano Jesús de Benito Gil, Jebén: él nos da emocionados recuerdos para su pequeña patria segoviana. Finalmente nos dice que está trabajando en el guión de un largometraje de humor, y también en una exposición de dibujos de «realismo fantástico». Suerte.

Escribe:  
**Juanelo Turriano**





## EN LA «CUMBRE» DE FEZ SE ANALIZAN LAS CUATRO PROPUESTAS DE PAZ PARA ORIENTE PROXIMO

### LA LIGA ARABE DE ACUERDO CON LA PROPUESTA DEL REY FAHD



La cumbre árabe de Fez (Marruecos), calificada ya en algunos medios como «la cumbre de la reconciliación», alcanzó ayer en su tercera y última jornada, un acuerdo de principio sobre un plan de paz común para Oriente Próximo basado en el proyecto expuesto hace un año por el rey Fahd de Arabia Saudí.

El «plan Fahd», en el que se ha inspirado el proyecto que se está elaborando en Fez, supone el reconocimiento implícito del derecho a la existencia del Estado de Israel. El punto siete del «plan» exige «el reconocimiento del derecho de todos los Estados de la región a vivir en paz». Favorece también «la creación de un Estado palestino con Jerusalén como capital».

Medios próximos a la conferencia afirman que el reciente «plan Reagan» para Oriente Próximo, en el que se exige a Israel la creación de una entidad autónoma palestina en Cisjordania y Gaza en asociación con Jordania, ha sido la gran estrella de la reunión.

Tunicia presentó otro proyecto de paz, de corte más radical,

que defiende el trazado de fronteras hecho por las Naciones

Unidas en 1947, lo que supone la creación de un Estado palestino y otro judío en el territorio de lo que era Palestina bajo dominio británico.

Los veintidós jefes de Estado árabes, incluida la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), han creado un comité que estudie y compare estos tres planes de paz, con el fin de elaborar uno conjunto que recoja las aspiraciones de todas las partes.

La «cumbre» tiene la intención de enviar tres representantes a Washington para discutir con los dirigentes norteamericanos la situación creada en Oriente Próximo y las salidas que propone la Administración Reagan.

## EL «PLAN FAHD», UN AÑO DESPUÉS

El «plan Fahd» para un reglamento «justo y global» de la crisis de Oriente Próximo, que la cumbre árabe de Fez ha admitido como base de un proyecto de paz conjunto, fue presentado por el entonces príncipe Fahd de Arabia Saudí (hoy rey) el 7 de agosto de 1981, y consta de ocho puntos:

1. Retirada de Israel de la totalidad de los territorios árabes ocupados en 1967, incluida la ciudad árabe de Jerusalén.
2. Desmantelamiento de todas las colonias de población establecidas por Israel en los territorios árabes ocupados después de 1967.
3. Garantía de libertad de cumplimiento de los ritos de todas las religio-

nes en los santos lugares.

4. Reconocimiento del derecho del pueblo palestino al retorno (a su patria) e indemnización a los palestinos que no deseen volver.

5. Cisjordania se pondrá bajo la tutela de las Naciones Unidas por un período transitorio no superior a algunos meses.

6. Creación de un Estado palestino con Jerusalén como capital.

7. Reconocimiento del derecho de todos los Estados de la región a vivir en paz.

8. Garantía de las Naciones Unidas o de algunos Estados miembros (del Consejo de Seguridad) para la aplicación de estos principios.

## Siria no retirará sus tropas del Líbano

Rabat.— El presidente de Siria, Hafez Al-Assad, se ha retractado de una promesa que hizo en las conversaciones de alto nivel de Fez de retirar las tropas sirias de territorio libanés, dicen fuentes de la Conferencia.

Las fuentes añaden que Siria había accedido, durante una sesión de la cumbre celebrada ayer, a una petición libanesa para que se pusiera término a la presencia en el Líbano del contingente de 30.000 hombres de la fuerza de pacificación árabe, integrada exclusivamente por sirios.

Resaltan las fuentes de la Conferencia, que el presidente de Siria se retractó del compromiso pocas horas después, a causa de la presión palestina.

Tras la invasión israelí del Líbano y la evacuación de Beirut Oeste, las fuerzas sirias se concentraron en el Valle de Bekaa, en la región oriental libanesa, junto con millares de guerrilleros palestinos que se enfrentan a las fuerzas israelíes.

Fuentes palestinas indican que el presidente Al-Assad sorprendió a los dirigentes de la OLP cuando anunció inicialmente la intención de retirar a sus tropas durante una reunión celebrada en Damasco el sábado pasado.

Se espera que la decisión final sobre la retirada siria sea debatida en la sesión de hoy de la cumbre de Fez, cuya clausura estaba prevista para ayer miércoles.

## Polonia: más detenciones y condenas

Varsovia.— Por haber «preparado y distribuido octavillas contra el Estado polaco», la policía ha detenido en Wlozlawek a un grupo de personas, comunicó anoche Radio Varsovia.

Según estas informaciones, en la vivienda de una mujer que era miembro del grupo se encontraron centenares de octavillas en las que se exhortaba a participar en las manifestaciones callejeras del 31 de agosto. Otras publicaciones halladas «calumniaban» al Consejo Militar de Salvación Nacional, al Partido Comunista y altos órganos del partido y Estado. La policía confiscó cierto número de máquinas de escribir y matrices.

Además la emisora informó de que el Juzgado Militar de Varsovia había dictado el miércoles condenas contra un grupo armado que había planeado delitos contra la seguridad y el orden público.

## Los ocupantes de la Embajada polaca en Berna, renuncian a sus exigencias

La ocupación de la Embajada de Polonia en Berna podría conocer un desenlace rápido si las autoridades helvéticas aseguran la salida sin riesgos del comando. Por otra parte y aunque no existe confirmación oficial parece ser que los ocupantes renunciaron a sus exigencias y solicitaron partir en automóvil con documentos hallados en la sede diplomática. Las cuatro condiciones que el auto-determinado «Ejército Revolucionario Polaco del Interior» exigía para deponer su actitud, son el levantamiento de sitio en Polonia, la liberación de los presos políticos, la supresión de los centros de internamiento y el cese de la «represión sobre el pueblo polaco».

Asimismo el Gobierno suizo rechazó la oferta de las autoridades polacas que ofrecían enviar un equipo especial antiterrorista para la liberación de los rehenes en la Embajada de Berna.

El comando dejó ayer en libertad a otros seis rehenes después de extender por otras 48 horas el ultimátum que formulara el régimen de Varsovia.

El comando tras haber liberado a tres mujeres, permitió ayer

que salieran de la Embajada otras tres mujeres y dos hombres, y a última hora de la tarde liberó a otro rehén. De este modo el total de los cautivos queda reducido a cuatro, incluido el agregado militar.

Según han declarado los liberados, los ocupantes ejercen presiones psicológicas con los rehenes, tal como ponerles pistolas en la espalda y amenazarlos con que van a disparar.

También informó el portavoz que aunque no saben con exactitud cuántos son los «terroristas» que se encuentran dentro de la misión, creen que son entre dos y cuatro personas, fuertemente armadas con armas pesadas y equipos antigás. No obstante el Gobierno suizo rechazó esta oferta e incluso cursó instrucciones para que los aeropuertos negasen la autorización de aterrizaje en territorio suizo a cualquier avión especial polaco.

Finalmente cabe decir que cuando se cumplían más de cincuenta horas de la ocupación de la sede diplomática en Berna, no se había producido ningún hecho violento y se desarrollaba normalmente el abastecimiento de víveres y medicamentos.

## EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el Procurador D. Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, quien litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por D. JUAN MANUEL CASTELLANOS GOYOAGA y su esposa, en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Finca urbana. Vivienda unifamiliar, señalada con el número sesenta y cuatro del Camino de la Huerta, en la zona Sur de La Moraleja, término municipal de Alcobendas (Madrid), construida sobre la parcela número doscientos cincuenta y uno. Consta de tres plantas denominadas semisótano, baja y alta, comunicadas entre sí por una escalera interior. La planta de semisótano ocupa una superficie aproximada de ciento veintinueve metros cuadrados y consta de garaje, bodega, cuarto de calefacción, cuarto de juegos, tres dormitorios y dos cuartos de baño. La planta baja ocupa una superficie aproximada de doscientos cincuenta y tres metros cuadrados y consta de hall, salón chimenea, salón, comedor, cinco dormitorios, tres cuartos de baño, cocina y oficio. La planta alta ocupa una superficie aproximada de noventa metros cuadrados y consta de salón, dormitorio y cuarto de baño. El resto de la superficie de la parcela, que tiene dos mil quinientos treinta y nueve metros, cuarenta decímetros cuadrados, se destina a zona verde y arbolado. Sus linderos son los siguientes: Fachada, con Fondo de saco y Camino de la Huerta, en líneas de 10 y 9 metros; derecha, entrando, con parcela 241, en línea de 42,85 metros; izquierda, entrando, con parcela 252 en línea de 43,43 metros, y por el fondo, con parcela 250 en línea de 48 metros y Camino Viejo en línea de 51,24 metros. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Colmenar Viejo (Madrid) al tomo 616, libro 152, folio 170, finca n.º 12.551.

Tipo para subasta OCHO MILLONES DE PESETAS (8.000.000,00).

Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, n.º 28 —Palacio de Justicia—, el DOS DE DICIEMBRE PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo. Los licitadores deberán consignar previamente, sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, una cantidad en metálico, igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella. Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a tres de septiembre de mil novecientos ochenta y dos.—EL SECRETARIO



Puede ser que se haya ganado en experiencia. Que una junta directiva que llegó al club hace tres temporadas logre mantener una línea acorde con lo que el club estaba necesitando, cual era la continuidad en la labor a realizar y criterios firmes para seguir. De momento hay algo que no estábamos acostumbrados a oír en el Acueducto: antes de iniciar la temporada se parte con la idea —que no deja de ser una ilusión— de buscar

## EL C.D. ACUEDUCTO EN BUSCA DEL ASCENSO

*La plantilla está prácticamente ultimada con una mezcla de juventud y veteranía*

**«Pedimos a los socios y aficionados tanta ilusión como la que tenemos nosotros». Vicepresidente del club**



Quizás falte alguno: pero éstos serán los que intenten el ascenso.

el ascenso. Se ha cambiado la fórmula. Hasta ahora todo era lograr la permanencia. No está mal que se ponga un poquito de ambición, incluso en los modestos.

### UNA PLANTILLA ACORDE CON LAS NECESIDADES

Mariano Martín Guijarro, tras haber visto un amplio plantel de jugadores, ya se ha decidido por los que finalmente van a integrar la plantilla. Estos son los nombres a los que el entrenador dio su «visto bueno»: Porteros, Ayuso y M. Angel; defensas, Valentín, Jesús, J. Carlos, Pepe Ayuso, Jesús, J. Carlos, Gallego, Lastrí, Pablo, Potito y Rodero (aún a prueba); delanteros, Tinín, Blázquez, Fuentetaja, Pinillos, Poli (también a prueba), Onofre, Virgilio, Malno y Choni.

Sin embargo pudiera ser que hubiera algún cambio por cuestiones personales en jugadores: «Javier Ayuso está con nosotros hasta el 31 de diciembre, por lo que hay que cubrir ese puesto, o al menos intentarlo. Ya hemos hablado con Rufo, jugador del juvenil de la G. Segoviana, y parece que no habrá pegas para poderle fichar. Tam-



Minguela: Podría ser un fenomenal refuerzo

bién estamos a la expectativa de la recuperación de Luciano —lesionado—, y la incorporación de Joaquín. También esperamos la posibilidad de que Minguela —si se recupera de su lesión

en el tobillo— pueda jugar con nosotros. De esta forma cerraríamos el capítulo de fichajes y ya sabríamos con quién podíamos contar».

### ES MEJOR APRENDER CUANDO NO «VALE»

No hubo muchas muestras de satisfacción entre los aficionados que el pasado domingo vieron jugar —y perder— al Acueducto en La Albuera frente a los salmantinos del Garrido. El encuentro no tenía ninguna importancia. No había puntos de por medio. El resultado no importaba. Pero... «Yo no me explico —dice Mariano— lo que sucedió el domingo. Parecía que, de pronto, a la gente que había en el terreno se le había olvidado jugar al fútbol. Yo no lo doy nin-

guna importancia. Ya sé que para los aficionados, incluso para la directiva, lo importante es ganar. Pido a todos dos cosas: que nos dejen trabajar y paciencia, y cuando llegue la competición el jugador realizará su labor con más ganas y todo cambiará».

Pero —claro— la paciencia del aficionado llega hasta que se ven los triunfos: «Así es, efectivamente. Hemos perdido con el Villacastín y Garrido y logramos empatar con el Moscardó. Pero repito que ello no tiene la menor importancia».

### UNA MEZCLA PARA EXPERIMENTAR

En el equipo rojiblanco se conjugan esta temporada una mezcla de veteranía y juventud. Ello puede ser interesante: «No es difícil de llevar una plantilla así. Ahora mismo existe en el equipo una situación de unión entre todos que yo espero continúe. Lo que hay que pedir a todos es la máxima responsabilidad en sus puestos del equipo. Lo demás está todo hecho. Son jugadores que ya están rodados de otros partidos. Lo que ha sucedido —y hay que explicárselo al aficionado— es que muchos de los jugadores que ahora tenemos no han podido entrenar con nosotros —por diferentes motivos— hasta ahora. Y la forma en que se coge en un día y en un entrenamiento. Creo que en el equipo va a existir una serie-

## CON CRITERIO PROPIO APADEFIM Y EL DEPORTE

Sobre el tema ya tienen información: el próximo domingo vamos a celebrar en Segovia una auténtica marcha popular. La organiza APADEFIM. No resultará difícil hacer de adivino, ya que la participación —al sólo nombre de quien lo organiza—, será, en todo y por todo, una auténtica manifestación deportiva.

Pero, ¿qué se busca? La contestación fácil estaría en decir que unos medios económicos. Pero sería quedarnos cortos. Muy cortos. APADEFIM, con necesitar ese medio, tiene una mayor necesidad de otro: el que la propia administración del Estado corrija los defectos, olvidos e injusticias cometidos en quienes más necesitan de esa Administración: los deficientes. Hay sectores de la sociedad que no se pueden dejar para que vivan de la caridad del resto de los ciudadanos o de la compasión de algún «desaprensivo». Habrá que prevenir la subnormalidad, y quizás se esté intentando —no lo aseguro—, pero no para olvidarse de que viven junto a nosotros, hijos, hermanos, familiares... integrantes de esta sociedad, que necesitan el apoyo integral —y no solamente moral—, de quien —ahora—, por delegación del pueblo, ejerce la función tutelar del mismo. La Administración se está inhibiendo. Y esconder los problemas difíciles debajo de la alfombra, porque puede haber otros —que más preocupados y conscientes—, luchan por intentar paliarlos, no es una medida ni siquiera política. Es un olvido inperdonable.

Y es ahí donde yo veo el sentido de la marcha popular del próximo domingo. No se trata de recoger un dinero —necesario—, sino de demostrar que mientras la sociedad apoya cualquier iniciativa encaminada a mejorar la situación de los que tienen menos posibilidades, otra parte —quizás más pequeña en número—, pero con más poder en decisión, «juega» a «meter la cabeza bajo el ala». Por ello cuantos más estén apoyando la idea el domingo con su participación, mayor será la llamada para quienes, sin ser sordos, no quieren oír.

J.M.ª

El que mejor lo haga, saldrá cada domingo.

### HAY QUE ENTRENAR

Es, sin duda, lo que peor lleva el jugador; el tener que entrenar. Y la situación no es normal para los entrenadores: «Sabemos que es un problema. Pero la junta directiva ha mandado a cada jugador una carta en la que quedan reflejadas unas normas y creo que el jugador las va a cumplir».

### LA DIRECTIVA AL HABLA

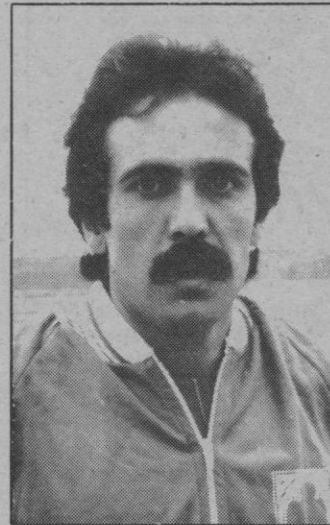
Son pocos, pero trabajan como si fueran más. Se preocupan del equipo y de los jugadores. Quieren tener todo a punto y han puesto todos los medios de que disponen para lograrlo.

«Lo que nosotros pediríamos a los socios y aficionados es que tuvieran tanta ilusión como nosotros estamos poniendo en el club».

«Siempre hemos apoyado a los jugadores y al entrenador que hubo en el equipo. Pero no siempre ellos han respondido a esa colaboración. Y este año nos vamos a comprometer mucho más. Queremos ascender».

«Si a los jugadores les exigimos que cumplan, nosotros a la vez tratamos de ayudarles en todo lo que podemos. Y si existe algún problema, que vengan a nosotros y nos lo digan».

«Creemos que Mariano es el entrenador idóneo para el Acueducto. Tiene, cuando menos, la misma ilusión que nosotros y la mismas aspiración: ascender. Es verdad que tiene fama de duro, pero es que hay jugadores



Pinillos: Otra temporada más como capitán.

dad total y que el compromiso del jugador con el conjunto se va a cumplir de principio a fin».

### UNA PREGUNTA CAPCIOSA

Si a Onofre no le ficha la G. Segoviana por entender que no le vale como jugador, ¿por qué lo ficha el Acueducto?

—Porque vale. Aquí, en el equipo, tanto Félix —segundo entrenador— como yo, dialoga-



Junta directiva: Son pocos, pero trabajan más que muchos.

mos con los jugadores. Y si ha valido o no, nosotros se lo hemos dicho. Pero dialogando. Y Onofre cuento con él porque es un jugador de segunda división y tiene que jugar aquí, ¿por qué no iba a hacerlo? Sin embargo hay una cuestión: todo jugador de la plantilla tiene que ganarse el puesto. Ni veterano ni joven.

que tampoco saben cumplir con su compromiso».

«Vamos a pedir a todos los jugadores que cumplan. Aquí no se trata de confundir a nadie, pero cada uno se debe de responsabilizar para lo que se comprometió. Y el que no pueda o no quiera cumplir, que lo deje».

«Repito que la idea que tiene el club es la de ascender, y si no se logra será un rotundo fracaso para la junta directiva».

Antonio Otero, vicepresidente del club, ha dejado las cuestiones claras. Mejor para todos.

J. M.ª

## VALSAIN SUBASTA

El próximo día 10, a las 12 de la mañana, tendrá lugar la subasta de latas, corazones, costeros, lías y clavos.

### Jaulas y accesorios para conejos

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO». Torrecaballeros. CN-110. Teléfono 48



## EUROPEOS DE ATLETISMO

RECORD DE MARITA KOCH  
Y DERROTA DE COE

*El español Corgos, finalista en salto de longitud*

La derrota de Coe en la final de 800 metros y los nuevos récords mundiales de Thompson en decathlon, con 8.744 puntos, Marita Koch en 400 metros con 48.15 y Ulrike Meyfart en altura con 2,02, más el europeo de Schmidt en 400 vallas con 47.47, conseguidos con viento nulo, 29 grados de temperatura y 44 por ciento de humedad, convirtieron la tercera jornada de los campeonatos europeos que se celebran en Atenas en histórica. En cuanto a la actuación española, Corgos se clasificó para la final de longitud con 8,02 y Heras fue eliminado en las series de doscientos.

Corgos no podía fallar en jornada tan memorable. Se encontraba bien y aunque empezó la calificación de la manera más propicia para no conseguir el paso a la final, en el último intento resurgieron las grandes condiciones que posee y se fue hasta los 8,02 metros, con viento en contra de 0,59, veintidós centímetros más de lo que se exigía para estar hoy entre los finalistas.

## LA JORNADA DE HOY

Siete atletas españoles compiten en la jornada de hoy, cuarta

de los Campeonatos. Corgos, en la final de longitud; Pilar Fernández y Mercedes Calleja, en la final directa de 3.000; Montserrat Pujol y Rosa Colorado en las semifinales de 400 vallas; Abascal, en las series de 1.500, y Moracho, en las de 110 vallas.

## OPORTUNIDAD PARA ORGANIZAR LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE 1991

«Nos encontramos ante una oportunidad única para que España organice los Juegos Olímpicos de 1991», manifestó Juan Antonio Samaranch, presidente del COI (Comité Olímpico Internacional), poco antes de emprender viaje ayer a Francfort, a donde se dirigió desde Atenas tras presenciar las primeras jornadas de los Campeonatos Europeos de Atletismo. Estuvo en la ceremonia de inauguración, en la que el presidente griego le invitó, una vez más, a que su país se convirtiera en sede olímpica permanente, y se fue tras haber tenido la oportunidad de colgar la medalla de oro a José Marín, campeón europeo de los veinte kilómetros marcha. Luego, en una recepción en la Embajada española en Atenas, regaló al atleta su propia insignia olímpica.

## Clausurado el I Curso de la Escuela de Tenis del Club Juan Bravo

Se ha celebrado recientemente la clausura del I Curso de la Escuela de Tenis del Club Juan Bravo, que dirigido e impartido por Lorenzo González y Miguel Ángel de Frutos, ambos monitores nacionales, ha tenido una

duración igual a la del curso escolar. Los alumnos han recibido clases los sábados por la tarde y domingos por la mañana, habiendo distintos niveles y edad:

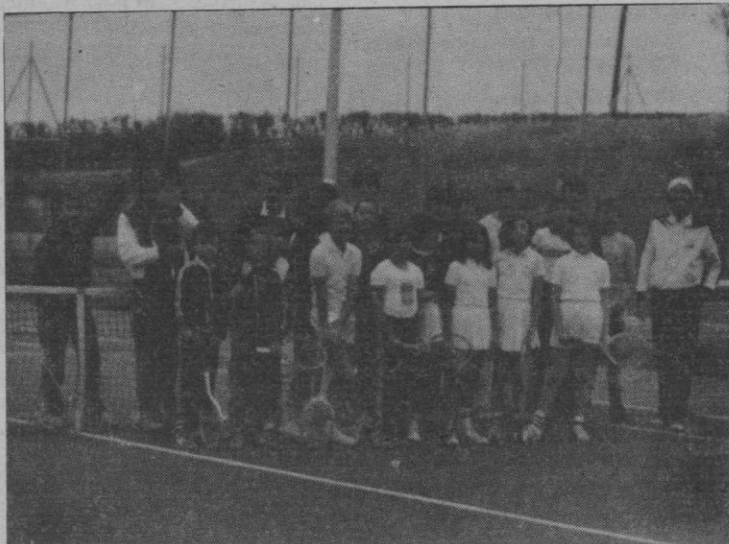
des: desde aprendices de 6 hasta los 13 años en número de 30 y en perfeccionamiento un grupo de 7 alumnos, los cuales apuntan grandes cualidades.

Durante 4 horas diarias se han utilizado dos pistas, así co-

deporte entre los más jóvenes, a los que hay que felicitar, ya que ni siquiera los grados bajo cero del invierno les ha impedido su asistencia a clase cada fin de semana.

El día de la clausura y ante gran asistencia de público, los alumnos realizaron una demostración de todo lo aprendido durante el curso.

Debido al éxito alcanzado en este primer curso, la directiva del Club ha decidido la continuidad de la escuela, fijando su inicio el día 6 de noviembre con una duración de 7 meses, celebrándose las clases los sábados y domingos de cada mes.



mo también una parte del edificio social donde se han podido celebrar clases teóricas, educación física y charlas, en las cuales se ha podido apreciar el gran interés que ha despertado este

duración igual a la del curso escolar. Los alumnos han recibido clases los sábados por la tarde y domingos por la mañana, habiendo distintos niveles y edad:

mo también una parte del edificio social donde se han podido celebrar clases teóricas, educación física y charlas, en las cuales se ha podido apreciar el gran interés que ha despertado este

## Cotos sociales de caza

## Mañana se abre el plazo de presentación de solicitudes

Con vistas a la próxima temporada de caza, que comienza el segundo domingo de octubre, se abrirá mañana, día 10 de septiembre, el plazo de admisión de solicitudes para el ejercicio de la caza en los cotos sociales administrados por el ICONA. Las solicitudes deberán dirigirse a la Jefatura Provincial de ICONA que tenga a su cargo la administración del coto elegido entre el 10 y el 20 de septiembre. Posteriormente, el día 25, tendrán lugar los sorteos públicos en las oficinas de los servicios provinciales de ICONA para proceder a la adjudicación de los permisos y puestos de caza. La caza en estos cotos se practicará los domingos y festivos en cuadrillas de 4 a 6 cazadores.

Los cotos sociales de caza han sido creados para facilitar la práctica cinegética en régimen de igualdad de oportunidades y a precios asequibles, contribuyendo por tanto a atenuar el problema que tienen planteado los cazadores modestos, para los que cada vez existe mayor dificultad en encontrar terrenos aptos para cazar.

## SE CELEBRO EL RALLYE MADRID - LA MANCHA

## Tercero del Campeonato de Rallyes femeninos de regularidad

Se ha celebrado el Rallye Madrid-La Mancha, tercero del Campeonato de Rallyes femeninos de regularidad y economía organizado por Citroën-Hispania, S. A., en colaboración con la Federación Española de Automovilismo.

La prueba se inició con una etapa desde Toledo al Parador Nacional de Gredos, donde se inició la segunda etapa hasta Madrid con un recorrido total de más de 400 kilómetros.

La prueba resultó muy competitiva y no exenta de dureza por la dificultad del recorrido ya que gran parte del mismo ha discurre por zona de montaña y de las 33 participantes una no terminó, por salida de la carretera sin que por fortuna hubiera que lamentar desgracias personales.

Es justo destacar la meritoria actuación de los dos equipos

segovianos presentados por el concesionario oficial para Segovia y provincia, Vicente Leal Vargas, S. A.

Las corredoras segovianas, por equipos, fueron: María Teresa Hernández González y María Amparo Santana Herrero y Fuencisla Mínguez Álvarez y María Amparo Martín Santos que corrían con dos Citroën Visa II-Super-E. Ambos equipos obtuvieron destacadas posiciones en el «slalom» final que les permitieron mejorar sensiblemente los puestos alcanzados el primer día, logrando en la clasificación general definitiva de la prueba un discreto y meritorio 15 y 17 puesto entre los 33 equipos participantes.

Es necesario resaltar que ambos equipos intervenían por primera vez en esta clase de competiciones, circunstancia ésta

que robustece y revaloriza las posiciones antes referidas.

Como dato de interés de cara a la prueba final del I Campeonato de España que tendrá lugar el próximo mes de noviembre, la organización tiene previsto que la prueba discorra por nuestra provincia y muy concretamente por nuestra ciudad, para concluir en el autódromo del Jarama de la capital de España.

\* \* \*

La francesa Michele Mouton ganó el Rallye de Brasil, puntuable para el campeonato del mundo. Con sus triunfos de esta temporada, la francesa Michele Mouton, a sus 31 años recién cumplidos se ha convertido en el 9.º piloto de la historia del mundial de rallyes en cuanto a número de victorias. Actualmente figura en el segundo puesto de la clasificación mundial de rallyes.

MONTAÑERO,  
EXCURSIONISTA

## RECUERDA:

- ★ Escoge bien tus excursiones. Elige la zona adecuada. No sobrevalores tus fuerzas. Unete a compañeros experimentados. **Nunca salgas solo.**
- ★ Deja dicho a dónde vas y cuándo vienes, a tu familia, a tus amigos, a la Guardia Civil o en el Ayuntamiento del último pueblo.
- ★ Piensa que los cambios bruscos de tiempo son frecuentes en las montañas. Lo fácil se vuelve difícil y peligroso. **Aprende a renunciar.**
- ★ Lleva siempre equipo suficiente. Saco de dormir, anorak y plumífero son casi imprescindibles. En invierno asesórate bien.
- ★ El conocimiento de la montaña y su técnica sólo se adquieren con una larga y prudente práctica. **No tengas prisa en las montañas** ni llegues nunca a la extenuación.
- ★ Lleva siempre comida ligera. Efectúa cortos descansos en lugares abrigados.
- ★ En zonas fáciles también hay peligro: no abandones tu seguridad. **Son los mejores los que mejor se aseguran.** ¡Atención al rapel!
- ★ Cuando alcances la cima piensa que la excursión acaba en el valle. **Guarda fuerzas para el regreso.**
- ★ Cuida la montaña. Es de lo poco grandioso que todavía nos queda. **Sé montañero de verdad.**
- ★ Si no subes hoy ya subirás mañana. **Si te caes es fácil que no subas nunca.**

SON CONSEJOS DE LA PROTECCION CIVIL

**Si este espacio le ocupara  
su anuncio,  
le verían miles de lectores**



## La Banca extranjera podría reestructurar sus oficinas en Barcelona

Barcelona.— La banca extranjera podría reestructurar sus oficinas en Barcelona debido, fundamentalmente, al hecho de que la coyuntura económica de Cataluña presenta matices distintos a buena parte de la que presentan otras regiones. Lo han manifestado a Efe fuentes bancarias consultadas en relación con los rumores de que algunas entidades bancarias extranjeras estudian la posibilidad de cerrar sus sucursales en Barcelona.

Por lo general, han comentado las mismas fuentes, en Cataluña no se realizan operaciones sindicales de mayoristas. El volumen de negocios más importante se refiere a operaciones de detalle.

Ello exige, por otra parte, mucho personal para atender a este tipo de operaciones, lo que llevaría a parte de la banca extranjera a reconsiderar sus adaptaciones a las peculiares características económicas en que debe desenvolverse.

Según el secretario de la «General Motors»

## Las inversiones extranjeras en España, seguirán creciendo

Madrid.— Las inversiones extranjeras en España seguirán creciendo en los próximos meses ya que, a nivel internacional, la situación de la economía española no es tan mala si se compara con la de otros países, ha declarado el secretario general de la «General Motors», Javier Oraá.

Javier Oraá habla sobre el nuevo «Opel» denominado «Corsa», que saldrá a la venta en noviembre desde las líneas de montaje de la fábrica de Figueruelas, en Zaragoza. Este modelo viene a completar la gama de «General Motors» en toda Europa.

Si bien Oraá reconoce que el momento económico no es el más idóneo para el lanzamiento de un modelo dada la crisis del sector, confía en que se comporte bien en el mercado, ya que los vehículos de este segmento polivalente están tenien-

do un buen índice de ventas. El nuevo «Opel Corsa» saldrá a hacer la competencia a los «Ford Fiesta», «Renault 5» y «Seat 127».

«General Motors», al final de su proceso de implantación en España, habrá realizado una inversión de unos 210.000 millones de pesetas y creará cerca de diez mil puestos de trabajo.

### ARGENTINA

## AUMENTA EL COSTO DE VIDA

Buenos Aires.— El Ministerio de Economía argentino ha informado oficialmente, de que el costo de la vida en Argentina sufrió un incremento del 14,7 por ciento, durante el pasado mes de agosto.

El informe añade, que los precios mayoristas aumentaron

EN TORONTO

## El Fondo Monetario, no alcanza un acuerdo sobre las fórmulas para superar la crisis

Toronto.— Son todos contra Estados Unidos. La Conferencia del Fondo Monetario Internacional, que se está celebrando en esta ciudad canadiense, ha traído este nuevo equilibrio de frente y de fuerzas: a un lado, los Estados Unidos. Al otro, todos los demás, Washington se encuentra esta vez completamente solo. Ni siquiera su aliado tradicional, Gran Bretaña está a su lado. Y, sin embargo, la batalla no está ni mucho menos decidida. Llevan tres días forcejeando, abiertamente en la sala, privadamente en los distintos Comités, sin que se perfile ni vencedor ni vencido.

Se trata de decidir cómo se salva el enorme déficit de liquidez que existe en el mundo, cómo se evita la bancarrota de países enteros. La mayoría quiere doblar las cuotas del FMI para tener capital suficiente para prestar a todos los necesitados. Los Estados Unidos, por el contrario, proponen sólo un aumento modesto de esas cuotas y la creación de un fondo de emergencia para salvar

sólo a los que se encuentran en situación extrema. El debate ha alcanzado una intensidad y amplitud que sólo se explican por lo mucho que está en juego. La mayoría acusa a los Estados Unidos de ser los culpables de la recesión mundial, por sus altos intereses y su política económica restrictiva. Los Estados Unidos replican, no menos firmemente, que los verdaderos culpables son los distintos Gobiernos por haber lanzado planes demasiado ambiciosos sin un serio control de sus econo-

mías. Unos dicen que el programa económico de Reagan ha fallado. Los otros responden que, bien al contrario, el plan de Reagan ha abierto el camino para el saneamiento y la recuperación de la economía USA, mostrando a los demás el camino a seguir. Unos insisten en que lo más urgente es combatir la recesión con una inyección masiva de fondos. Otros aseguran que la inflación continúa siendo el verdadero enemigo a batir.

## Fuerte alza del tipo de interés en los mercados internacionales

Bilbao.— Al inicio de septiembre se ha registrado una fuerte alza del tipo de interés en dólares, en los mercados internacionales, según el banco de Vizcaya.

La inestabilidad del mercado internacional, con nuevos factores de renegociación de deuda de algunos países, se ha sumado al déficit público americano y ha suscitado tan sensible alza, del orden de un punto a tres y seis meses, con medias semanales de 11,588 y 12,588 por ciento, respectivamente.

La apreciación del dólar en el citado período de tiempo supera el 1,7 por ciento con todas las monedas, y llega al 2 y 2,4 por ciento en su cotización con el yen y el franco suizo —añade el informe del B.V.—.

La peseta, alineada con el resto de divisas europeas, ha cotizado en valores medios de 112,300 pts./dólar, con baja del 1,9 por ciento.—Efe

## bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

### BANCOS

Bilbao	300	293
Atlántico	206	206
Central	272	P.266
Español Crédito	267	P.261
Exterior	206	206
Hispano	248	246
Popular	219	P.213
Santander	P.234	P.228
Vizcaya	312	304
Bankinter	129	128
Bankisur	221	—
Bankuni6n	—	—

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	—	80
Fibansa	—	—
G. Inversiones	—	P.48
Hispanera	69	69
Patrisa	115	—
Popularinsa	194	193
Vamosa	—	—

### ELECTRICAS

Española	52	51,75
Fecsa	51	50,50
Fenosa	50,75	50
Iberduero	42,75	41,50
Sevillana	51	50,25
Unión Eléctrica	50,25	50,25

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	8,75	—
Citroën H.	31,50	—
Duro Felguera	P.145	138
Fasa Renault	88	88
Femsa	—	—
Ponferrada	93	92
Seat	13	—
Tubacex	43	—

### MONOPOLIOS

Campsa	—	175
Tabacalera	D.91	92
Telefónica	62,50	62

### QUIMICAS

Cros	21	—
Hidro Nitro	9	8,50
Papelera E.	—	—
Petr6leos	69	68
Petroliber	—	—
Petromed	140	138
Resinera	—	—
Sniace	—	—
Torrax Hostench.	9	—

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	99	97
Urba Metro	165	—
Urbis	13	13
Vallehermoso	59	—

### ALIMENTACION

Fbro	273	—
El Aguila	—	89
Koipe	—	—
Viñedos Esp.	—	104

### VARIAS

Corporación BB	D.62	D.62
Catalana Gas	—	51
Finanzauto	58,50	—
G. Preciados	—	—
Pelsa	—	7,50

## UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA UNIVERSIDAD DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

- FACULTAD DE TEOLOGIA: Con especialidad de Dogmática, Bíblica, Pastoral y Vida Religiosa.
- FACULTAD DE DERECHO CANONICO.
- FACULTAD DE FILOSOFIA.
- FACULTAD DE PEDAGOGIA.
- FACULTAD DE FILOGIA BIBLICA TRILINGÜE.
- FACULTAD DE PSICOLOGIA.
- FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA.
- INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS Y ORIENTACION FAMILIAR.
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE FORMACION DEL PROFESORADO DE E.G.B. «LUIS VIVES».
- ESCUELA SUPERIOR DE LOGOPEDIA.
- ESCUELA SUPERIOR DE PSICOLOGOS DEL LENGUAJE.
- ESCUELA SUPERIOR DE EXPERTOS EN FORMACION DE ADULTOS (ESEFA).
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA «SALUS INFIRMORUM».
- INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS Y DERECHOS HUMANOS (BENEDICTUS A NURSIA).

Examen de admisión para la Facultad de PSICOLOGIA. Día 24 de septiembre. Plazo de matrícula del 6 al 19 de septiembre.

Información en: SECRETARIA GENERAL. UNIVERSIDAD PONTIFICIA. C/Compañía, 5. SALAMANCA. Teléfono (923) 21.22.60.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado para estudiantes o por temporada. Teléfono 413119.

INGENIERO precisa piso sin muebles por un año. Teléfono 422330.

ARRIENDASÉ dehesa Extremadura. 1.200 fanegas, pastos y encinar. Teléfono 924-870112.

COMPARTO piso Madrid, zona Cuatro Caminos. Informan teléfono 421944 (Segovia).

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

SE alquilan habitaciones con derecho a cocina para señoritas. Teléfono 421878.

AMUEBLADO, temporada escolar. Travesía del Prado, 15, bajo C.

ALQUILO piso céntrico señoritas estudiantes. Teléfono 412801 (10 mañana a 6 tarde).

ALQUILO piso amueblado, confortable. Razón: Obispo Losana, 2. 2.º. Teléfonos 428594-424389-421498.

ALQUILO piso amueblado en Fuenlabrada (Madrid). Teléfono 428944.

ALQUILO dormitorio doble y cuarto de estar con derecho a cocina, sitio céntrico. Teléfono 41.47.01. (Llamar de 4 a 10 noche).

ALQUILO piso sin muebles. Teléfono 422759.

PISO amueblado con calefacción cerca del Instituto, por temporada escolar. Informes: Teléfono 420598.

ALQUILO piso céntrico amueblado, temporada escolar. Teléfono 412297.

ALQUILO habitación a señoritas estudiantes con o sin pensión. Zona Albuera. Teléfono 414217.

ALQUILO piso pequeño céntrico. Cervantes, 3.

## COMPRAS

PIANOS, compro no importa estado. Teléfono (91) 7175403.

## ENSEÑANZA

PROFESOR de EGB, con buen expediente se ofrece, para dar clases particulares y clases de inglés elemental. Teléfono 421982.

## GANADOS

VACA primeriza abocada. Félix Castro. Escarabajosa de Cabezas.

VENDO 50 ovejas preñadas, 4 borregos, dos manchegos, uno churro, otro israel. Julián Muñoz Garrido. Hontalbilla.

VENDO 110 ovejas 2-3-4 años. Segundo de la Calle. Fuente el Olmo de Iscar.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Piso zona plaza Mayor, muchas mejoras, con garaje. Oportunidad económica.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

NECESITO interna para Segovia, 20.000 pesetas. Llamar al 71 de Torrecaballeros.

PRECISO empleada. 421926.

NECESITAMOS señorita relaciones públicas. Discoteca Florida. Teléfono 414324. Fernando (Ref. 22503).

SE necesita camarero para extras. Bar El Aperitivo.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales trabajando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036. Segovia.

SE necesita chica para todo el día. Teléfono 424255. Llamar de 10 a 2 mañanas.

SE necesita asistenta diaria, imprescindible informes. Cervantes, 25, 1.º (de 4 a 7).

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222 y 428223.

SE necesita empleada de hogar externa. Ezequiel González 28, bloque B, 4.º C.

PRECISO empleada de hogar. Teléfono 421926.

SE necesita empleada de hogar fija, 18 años, sepa cocina sencilla. Teléfonos 425355 - 412881.

## TRASPASOS

SE traspasa Pub. Teléfono 427302.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

## VEHICULOS

1430, 850 Especial, como nuevos. Informan: Teléfono 420473.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

LAND ROVER plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

## VENTAS

SE vende piso en Conde de Sepúlveda. Teléfono 421623.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

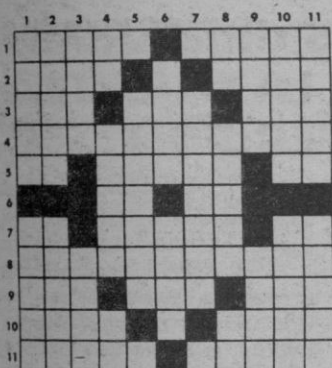
CONEJOS: Granja Florida de Cuéllar, dispone de reproductores alta selección. Somos especialistas. Socio N.º 420 de Sociedad Española de Cunicultura. Pedidos importantes con dos meses de tiempo. Teléfono 140158, Cuéllar.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, trépanos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Cosa voluminosa (PI). Delgada. 2: Dios del amor. En la mitología griega, hijo de Telamón. 3: Nueva. Terminación verbal. Al revés, del verbo ir. 4: La que lleva el incensario. 5: Exclamación. Sustancia segregada por el hígado. Contracción. 6: Al revés, símbolo químico. Consonante repetida. 7: Consonante repetida. Letras de «cadira». Consonante repetida. 8: País de la antigua Grecia. 9: Exclamación con que se anima y aplaude. Interjección con que se anima y aplaude. Al revés, político chino. 10: Astrágalo. Diminuto de nombre de mujer. 11: Conturba, sobresalta. Empapar.

VERTICALES. — 1: Hierba-

buena. Conjunto de barcos mercantes de un país. 2: Al revés, hueco, vacío. Engañoso. 3: Alabar. Comida que se da a los animales para engordarlos o atraerlos. 4: Existe. Cabra montés. Terminación de infinitivo. 5: Asociado, admitido en alguna sociedad. 6: Hermano de Caín. Entréguele. 7: Al revés, lanzará ondas hertzianas para transmitir señales, noticias, etc. 8: Nota musical. Cuerpo celeste. Repetido y familiar, madre. 9: Adverbio de tiempo. Al revés, ciudad francesa. 10: Antigua región asiática. Manada de cerdos. 11: Relativo al eje. Meseta de Asia.

### SOLUCION

PIARA. 11: Axial. Pamir.  
9: Ayer. noal. 10: Caria.  
7: ártimE. 8: La. Astro. Ma.  
5: Añillado. 6: Abel. Dèle.  
Loar. Cebo. 4: Es. Ibice. Ar.  
Flota. 2: oreuH. Falaz. 3:  
VERTICALES. — 1: Menta.  
Taba. Marl. 11: Azora. Calar.  
monia. 9: Olé. Olé. oam. 10:  
7: FF. Cadir. PP. 8: Lacede-  
ría. 5: Ah. Bills. Al. 6: IL. TT.  
3: Nea. Aba. eri. 4: Turfiera-  
les. Flaca. 2: Eros. Ayax.  
HORIZONTALES. — 1: Mo-

# ANUNCIO

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO.  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD.  
DIRECCION PROVINCIAL.  
SEGOVIA

CONCURSO PUBLICO 4/1982

Se convoca Concurso para la Contratación del Servicio de Limpieza de la «Residencia Sanitaria de la Seguridad Social Licinio de la Fuente» y del local de la «Dirección Provincial» en Segovia.

La documentación completa relativa a este Concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas de la Dirección Provincial, Paseo Conde Sepúlveda, n.º 1.

Quienes se propongan tomar parte en este Concurso deberán formular sus Solicitudes en el modelo Oficial que se les facilitará en dichas oficinas y que deberán presentar juntamente con la restante documentación exigida en el pliego de Condiciones Generales en el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio, y antes de las trece horas del último día.

Segovia, veintisiete de agosto de mil novecientos ochenta y dos.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

# SUCESOS

## SE ESTRELLA UN CAZA ESPAÑOL EN LAS BARDENAS DE NAVARRA

Madrid.— El avión militar que se estrelló a las 10,15 horas de ayer en las Bardenas de Navarra era un cazabombardero F-5 perteneciente al ala 21 de la base aérea de Morón, según informa el centro de relaciones informativas de la Defensa.

El avión iba tripulado por el comandante Fernando Valero Avezuela, quien falleció en el acto. No iba nadie más en el avión.

## SE SUICIDA TRES MESES DESPUES DE QUE SU MARIDO FUERA ASESINADO

Bilbao.— María Dolores Berisa Martínez, viuda de un vinatero afincado en la localidad vizcaína de Santurce, asesinado hace tres meses en un atentado terrorista, falleció ayer tras arrojar desde un sexto piso.

El atentado que había costado la vida a su marido, Rafael Vega, de 48 años, propietario de un almacén de vinos y licores, se produjo el pasado 5 de junio. Dos encapuchados penetraron en su establecimiento y, sin mediar palabra, efectuaron nueve disparos contra él. Aunque el atentado fue en principio atribuido a ETA, en base al tipo de munición empleado, ninguna organización terrorista llegó a atribuirse expresamente la acción.

## DETENIDOS DOS CARTERISTAS CUANDO ACTUABAN EN LA BODA DE UN INSPECTOR DE POLICIA

Madrid.— Dos carteristas que pretendían robar a los asistentes a una boda, en Madrid, fueron detenidos por inspectores de Policía que asistían a la misma invitados por el novio: un compañero del Cuerpo Superior de Policía.

Cuando llegaron los dos «piqueros» al vestíbulo del hotel donde se celebraba la boda, los inspectores se percataron rápidamente de la cualidad de los dos individuos. Al reconocer a uno de ellos, les sometieron a observación. Cuando los dos cacos comenzaron a «trabajar», preferentemente en los bolsos de las señoras, los policías procedieron a su detención.

Han sido identificados como Fernando Rafael Pérez Moscoso, de treinta y cuatro años, y Octavio Manriqueo Ponce, de treinta y siete, ambos de nacionalidad chilena, a los que se les ocuparon numerosos billetes en moneda española, dólares y cruzeiros.

Un Seat Ritmo, con el que se trasladaron al citado hotel, había sido alquilado por los dos carteristas con una tarjeta de crédito sustraída en Sevilla el pasado 15 de julio.

Pérez Moscoso y Manriqueo Ponce están conceptuados como delincuentes habituales contra la propiedad.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

BARCELONA

## CURSO SOBRE ALTA ESTADISTICA, POR PRIMERA VEZ EN EUROPA

Barcelona.—Un curso sobre alta estadística moderna, que por vez primera se imparte en Europa, se celebrará en Barcelona, durante los días 13 al 17 de este mes. Se trata de un ciclo impartido por los conocidos estadísticos G. E. P. Box y George C. Tiao, sobre «Series temporales múltiples y técnicas de previsión».

Al curso tienen anunciada su asistencia científicos y técnicos procedentes de Alemania, Irlanda, Holanda, Suecia, Dinamarca, Italia, Brasil, Francia y España. Se impartirá en inglés y está destinado a expertos en el tema estadístico, a analistas especializados en investi-

gación de mercado, a economistas que trabajan en la planificación de la actividad futura de las empresas, y a todos aquéllos

que por su actividad profesional están interesados en la previsión económica del futuro.—Efe.

## Gómez Llorente no se presentará a la reelección como diputado

Madrid.—«Estoy lleno de gratitud hacia el PSOE porque en esta convocatoria me ofrecieron estar en las listas por Asturias y a la vez por Madrid», ha manifestado Luis Gómez Llorente, vicepresidente segundo del Congreso hasta la disolución de las Cámaras, quien

anunció que no se presentará a la reelección como diputado.

En declaraciones a RNE, Gómez Llorente afirmó también que «no voy a presentarme a las elecciones pero voy a seguir con mi trabajo político con todo entusiasmo dentro del PSOE, pero a través de algún tipo de actividad que sea compatible con el ejercicio profesional».

Concluyó diciendo «después de cumplir mi compromiso con los electores y con mi partido, acabada la legislatura, ahora prefiero seguir trabajando para el PSOE, pero de una manera que sea compatible con el ejercicio de la Profesión».—Efe.



Culminó en Covadonga la novena en honor de la Virgen, con una solemne celebración litúrgica que presidió el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Innocenti, que concelebró la eucaristía con el arzobispo de Oviedo y presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán (con el que aparece en la foto), y otros preladados. En la homilía, monseñor Innocenti glosó la festividad de la Patrona de Asturias y se refirió a la próxima visita del Santo Padre a España.

## La crisis económica amenaza la paz en el Tercer Mundo

Bonn.—«Muchas de las guerras del tercer mundo se deben más a injusticias y miseria que al enfrentamiento Este-Oeste», declaró hoy el canciller alemán Helmut Schmidt ante el Parlamento Federal (Bundestag), en Bonn.

Señaló Schmidt que la solución de los problemas sociales y económicos es parte integrante de una amplia política de paz a nivel mundial, y añadió que las naciones más desarrolladas y con superávit deben mantener abiertas sus fronteras a la importancia de productos de países del tercer mundo.

Esta actitud, explicó, no solamente sirve a la paz mundial, sino que beneficia a medio plazo a los propios países desarrollados, que garantizan así el mantenimiento de sus mercados de exportación para productos industriales.

Para Schmidt, la actual recesión económica mundial constituye la crisis más larga de la postguerra y no se debe a motivos coyunturales, sino a una renovación de estructuras, necesaria en buena parte a causa de la crisis del petróleo.—Efe.

CHILE

## UN OBISPO APOYA Y BENDICE LA SANA REACCION DE UNIVERSITARIOS

Santiago de Chile.—El vicario general del arzobispado de Santiago, obispo Jorge Hourton, envió una carta de apoyo a los estudiantes de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica, que, según el prelado han dicho «basta, al igual que lo venimos diciendo los obispos chilenos desde hace tiempo».

Las protestas promovidas por los universitarios hicieron que el rector de la Universidad Católica almirante Jorge Swett expulsara a tres alumnos y decretara la suspensión de actividades de la escuela de teatro mientras estudia los antecedentes para una posible suspensión de la carrera.

A juicio del obispo Hourton «que en Chile y en la Universidad Católica intervenida y cautiva, según dicen para garantizar su seriedad, sucedan estas cosas, propias de los «tontos macuotes» de Haití, es cosa que permite mediar la degradación moral e institucional en que vivimos».

Monseñor Hourton que fue durante 14 años jefe del departamento de Filosofía de la Universidad Católica concluye su carta a los jóvenes «bendiciendo la sana reacción indignada de ustedes».—Efe.

¿56.000 muertos al año en EE.UU.?

## LAS SONDAS URINARIAS PRODUCEN LA MUERTE POR INFECCION

Washington.—Cerca de cincuenta y seis mil pacientes de hospitales estadounidenses pueden estar muriendo cada año a causa de infecciones urinarias, provocadas por las sondas eva-

cuatorias que les son aplicadas, según señala un estudio médico.

El informe, publicado por la prestigiosa revista médica «New England Journal of Medicine», informa que este tipo de infección triplica el riesgo de muerte en los pacientes.

Las sondas evacuatorias se utilizan normalmente en los hospitales para evitar la retención urinaria de los pacientes que permanecen en cama o que se someten a intervenciones quirúrgicas.

Según el estudio, estas sondas, práctica habitual en todo el mundo, son a menudo causa de infecciones de los conductos urinarios, y en los Estados Unidos cerca de medio millón de pacientes de hospitales, al año, se ven afectados por ese tipo de infección.

El estudio puntualiza que a siete millones y medio de personas les son aplicadas sondas en los hospitales norteamericanos, y el 5,2 por ciento de ellas muere. De esas cuatrocientas mil muertes, un 14 por ciento —56.000— pueden ser ocasionadas por las infecciones mencionadas.—Efe.

## PAIS VASCO RESTAURACION DEL ARBOL DE GUERNICA

Vitoria.—El viejo roble de Guernica, plantado en la Casa de Juntas de la localidad vizcaína a mediados del siglo XVII y retirado en 1977, al museo, está siendo restaurado en Vitoria para su posterior colocación en dicho lugar.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy una orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social según la cual se atribuye al Instituto Nacional de la Seguridad Social la resolución de solicitudes de indemnización a tanto alzado por incapacidad permanente.

LA CREACION DE UN PROGRAMA de radiotelevisión educativa para el próximo curso académico, que cuente con dos unidades autónomas de producción de programas educativos, de radio y televisión respectivamente, es una de las recomendaciones del informe de la comisión mixta MEC-RTVE.

UNA PLAGA DE GUSANOS ha devorado en pocas horas todo el césped que cubría el terreno de juego del campo de deportes de la Unión Deportiva Caligense, de la Regional Preferente, en Benicarló.

EXTRANJERO

LA APLICACION DE UN IMPUESTO a los viajes al exterior por parte del Gobierno uruguayo, motivó hoy una disminución del 90 por ciento del turismo hacia Argentina por los dos puentes internacionales que unen ambos países.

EL PRESIDENTE IRSRAELI, Isaac Navon, recibirá hoy a una delegación de veintitrés catedráticos de «La Amistad Judeo-Cristiana» de España, llegados para un seminario de estudios sobre las raíces sefarditas de la mística judía.

EL CANCELLER GERMANO FEDERAL, Helmut Schmidt, no tiene la intención de dimitir, a pesar de los problemas a que se enfrenta actualmente la coalición de socialdemócratas (SPD) y liberales (FDP) que gobierna en Bonn.

CARTAGENA

## DOCEAVA SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE NAVAL Y DEL MAR

Cartagena (Murcia).—Con un presupuesto de diez millones de pesetas, del 7 al 14 del próximo mes de noviembre, ha sido convocada la «Doceava Semana Internacional de Cine Naval y del Mar», dedicada, en esta ocasión, a la Marina de Guerra.

Según el presidente del comité organizador de la Semana, teniente coronel Enrique Pérez Cuadrado, en el presente certamen se espera el concurso de unas cien películas, que representarán unos veinte países. Tres de las cintas serán de nacionalidad española.—Efe